Parlament Ewropew
2019-2024

Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji

2022/0406(COD)

11.7.2023

EMENDI
36 - 178

Abbozz ta' rapport
Alfred Sant
(PE749.139v01-00)

dwar strutturi ta' ishma b'vot multiplu f'kumpaniji li jfittxu l-ammissjoni għan-negozjar tal-ishma tagħhom f'suq tat-tkabbir tal-SMEs

Proposta għal direttiva
(COM(2022)0761 – C9-0416/2022 – 2022/0406(COD))

Emenda 36
Johan Van Overtveldt

Proposta għal direttiva
Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(1) Biex tissaħħaħ l-attraenza ***tas-swieq tat-tkabbir tal-SMEs*** u biex jitnaqqsu l-inugwaljanzi għall-kumpaniji li jkunu qed ifittxu l-ammissjoni għan-negozjar fis-suq uniku, huwa meħtieġ li jiġu indirizzati l-ostakli għall-aċċess għal swieq bħal dawn li jirriżultaw minn ostakli regolatorji. Jenħtieġ li l-kumpaniji jkunu jistgħu jagħżlu strutturi ta' governanza li jkunu l-aktar adatti għall-istadju tal-iżvilupp tagħhom, inkluż billi jippermettu lill-azzjonisti kontrollanti ta' dawk il-kumpaniji jżommu l-kontroll tan-negozju wara li jaċċessaw ***is-swieq*** tat-tkabbir tal-SMEs, filwaqt li jgawdu l-benefiċċji assoċjati man-negozjar f'dawk is-swieq, sakemm id-drittijiet tal-azzjonisti minoritarji jkomplu jiġu salvagwardjati.	(1) Biex tissaħħaħ l-attraenza ***tal-elenkar*** u biex jitnaqqsu l-inugwaljanzi għall-kumpaniji li jkunu qed ifittxu l-ammissjoni għan-negozjar fis-suq uniku, huwa meħtieġ li jiġu indirizzati l-ostakli għall-aċċess għal swieq bħal dawn li jirriżultaw minn ostakli regolatorji. Jenħtieġ li l-kumpaniji jkunu jistgħu jagħżlu strutturi ta' governanza li jkunu l-aktar adatti għall-istadju tal-iżvilupp tagħhom, inkluż billi jippermettu lill-azzjonisti kontrollanti ta' dawk il-kumpaniji jżommu l-kontroll tan-negozju wara li jaċċessaw ***swieq regolati jew swieq*** tat-tkabbir tal-SMEs, filwaqt li jgawdu l-benefiċċji assoċjati man-negozjar f'dawk is-swieq, sakemm id-drittijiet tal-azzjonisti minoritarji jkomplu jiġu salvagwardjati.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-għażla għal strutturi b'vot multiplu m'għandhiex tkun limitata għas-swieq tat-tkabbir tal-SMEs iżda minflok għandha tiġi estiża għas-swieq regolati kollha.

Emenda 37
Eva Maria Poptcheva

Proposta għal direttiva
Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(1) Biex tissaħħaħ l-attraenza tas-swieq ***tat-tkabbir tal-SMEs*** u biex jitnaqqsu l-inugwaljanzi għall-kumpaniji li jkunu qed ifittxu l-ammissjoni għan-negozjar fis-suq uniku, huwa meħtieġ li jiġu indirizzati l-	(1) Biex tissaħħaħ l-attraenza tas-swieq ***tal- kapital tal-UE*** u biex jitnaqqsu l-inugwaljanzi għall-kumpaniji li jkunu qed ifittxu l-ammissjoni għan-negozjar fis-suq uniku, huwa meħtieġ li jiġu indirizzati l-

ostakli għall-aċċess għal swieq bħal dawn li jirriżultaw minn ostakli regolatorji. Jenħtieġ li l-kumpaniji jkunu jistgħu jagħżlu strutturi ta' governanza li jkunu l-aktar adatti għall-istadju tal-iżvilupp tagħhom, inkluż billi jippermettu lill-azzjonisti kontrollanti ta' dawk il-kumpaniji jżommu l-kontroll tan-negozju wara li jaċċessaw ***is-swieq*** tat-tkabbir tal-SMEs, filwaqt li jgawdu l-benefiċċji assoċjati man-negozjar f'dawk is-swieq, sakemm id-drittijiet tal-azzjonisti minoritarji jkomplu jiġu salvagwardjati.	ostakli għall-aċċess għal swieq bħal dawn li jirriżultaw minn ostakli regolatorji. Jenħtieġ li l-kumpaniji jkunu jistgħu jagħżlu strutturi ta' governanza li jkunu l-aktar adatti għall-istadju tal-iżvilupp tagħhom, inkluż billi jippermettu lill-azzjonisti kontrollanti ta' dawk il-kumpaniji jżommu l-kontroll tan-negozju wara li jaċċessaw ***swieq regolati, swieq*** tat-tkabbir tal-SMEs ***jew Faċilitajiet Multilaterali tan-Negozjar oħra***, filwaqt li jgawdu l-benefiċċji assoċjati man-negozjar f'dawk is-swieq, sakemm id-drittijiet tal-azzjonisti minoritarji jkomplu jiġu salvagwardjati.
	Or. en

Emenda 38
Claude Gruffat
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal direttiva
Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(1) Biex tissaħħaħ l-attraenza tas-swieq tat-tkabbir tal-SMEs u biex jitnaqqsu l-inugwaljanzi għall-kumpaniji li jkunu qed ifittxu l-ammissjoni għan-negozjar fis-suq uniku, huwa meħtieġ li jiġu indirizzati l-ostakli għall-aċċess għal swieq bħal dawn li jirriżultaw minn ostakli regolatorji. Jenħtieġ li l-kumpaniji jkunu jistgħu jagħżlu strutturi ta' governanza li jkunu l-aktar adatti għall-istadju tal-iżvilupp tagħhom, inkluż billi jippermettu lill-azzjonisti kontrollanti ta' dawk il-kumpaniji jżommu l-kontroll tan-negozju wara li jaċċessaw is-swieq tat-tkabbir tal-SMEs, filwaqt li jgawdu l-benefiċċji assoċjati man-negozjar f'dawk is-swieq, sakemm id-drittijiet tal-azzjonisti minoritarji ***jkomplu*** jiġu salvagwardjati.	(1) Biex tissaħħaħ l-attraenza tas-swieq tat-tkabbir tal-SMEs u biex jitnaqqsu l-inugwaljanzi għall-kumpaniji li jkunu qed ifittxu l-ammissjoni għan-negozjar fis-suq uniku, huwa meħtieġ li jiġu indirizzati l-ostakli għall-aċċess għal swieq bħal dawn li jirriżultaw minn ostakli regolatorji. Jenħtieġ li l-kumpaniji jkunu jistgħu jagħżlu strutturi ta' governanza li jkunu l-aktar adatti għall-istadju tal-iżvilupp tagħhom, inkluż billi jippermettu lill-azzjonisti kontrollanti ta' dawk il-kumpaniji jżommu l-kontroll tan-negozju wara li jaċċessaw is-swieq tat-tkabbir tal-SMEs, filwaqt li jgawdu l-benefiċċji assoċjati man-negozjar f'dawk is-swieq, sakemm id-drittijiet ***tal-atturi kollha konċernati, b'mod partikolari*** tal-azzjonisti minoritarji ***u tal-ħaddiema,*** jiġu

salvagwardjati ***kontinwament***.

Or. en

Emenda 39
Jessica Polfjärd, Esther de Lange, Pernille Weiss

Proposta għal direttiva
Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(1) Biex tissaħħaħ l-attraenza tas-swieq tat-tkabbir tal-SMEs u biex jitnaqqsu l-inugwaljanzi għall-kumpaniji li jkunu qed ifittxu l-ammissjoni għan-negozjar fis-suq uniku, huwa meħtieġ li jiġu indirizzati l-ostakli għall-aċċess għal swieq bħal dawn li jirriżultaw minn ostakli regolatorji. Jenħtieġ li l-kumpaniji jkunu jistgħu jagħżlu strutturi ta' governanza li jkunu l-aktar adatti għall-istadju tal-iżvilupp tagħhom, inkluż billi jippermettu lill-azzjonisti kontrollanti ta' dawk il-kumpaniji jżommu l-kontroll tan-negozju wara li jaċċessaw is-swieq tat-tkabbir tal-SMEs, filwaqt li jgawdu l-benefiċċji assoċjati man-negozjar f'dawk is-swieq, sakemm id-drittijiet tal-azzjonisti minoritarji jkomplu jiġu salvagwardjati.	(1) Biex tissaħħaħ l-attraenza tas-swieq tat-tkabbir tal-SMEs u biex jitnaqqsu l-inugwaljanzi għall-kumpaniji li jkunu qed ifittxu l-ammissjoni għan-negozjar fis-suq uniku, huwa meħtieġ li jiġu indirizzati l-ostakli għall-aċċess għal swieq bħal dawn li jirriżultaw minn ostakli regolatorji. Jenħtieġ li l-kumpaniji jkunu jistgħu***, fid-diskrezzjoni tagħhom u f'konformità mad-dritt nazzjonali,*** jagħżlu strutturi ta' governanza li jkunu l-aktar adatti għall-istadju tal-iżvilupp tagħhom, inkluż billi jippermettu lill-azzjonisti kontrollanti ta' dawk il-kumpaniji jżommu l-kontroll tan-negozju wara li jaċċessaw is-swieq tat-tkabbir tal-SMEs, filwaqt li jgawdu l-benefiċċji assoċjati man-negozjar f'dawk is-swieq***, bħall-finanzjament u l-appoġġ***, sakemm id-drittijiet tal-azzjonisti minoritarji jkomplu jiġu salvagwardjati.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Aħna nappoġġaw il-kamp ta' applikazzjoni propost mill-Kummissjoni Ewropea, li jfisser li din id-Direttiva hija limitata għas-swieq tat-tkabbir tal-SMEs.

Emenda 40
Jonás Fernández, Pedro Marques, Margarida Marques, René Repasi

Proposta għal direttiva
Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(1) Biex tissaħħaħ l-attraenza tas-swieq tat-tkabbir tal-SMEs u biex jitnaqqsu l-inugwaljanzi għall-kumpaniji li jkunu qed ifittxu l-ammissjoni għan-negozjar fis-suq uniku, huwa meħtieġ li jiġu indirizzati l-ostakli għall-aċċess għal swieq bħal dawn li jirriżultaw minn ostakli regolatorji. Jenħtieġ li l-kumpaniji jkunu jistgħu jagħżlu strutturi ta' governanza li jkunu l-aktar adatti għall-istadju tal-iżvilupp tagħhom, inkluż billi jippermettu lill-azzjonisti kontrollanti ta' dawk il-kumpaniji jżommu l-kontroll tan-negozju wara li jaċċessaw is-swieq tat-tkabbir tal-SMEs, filwaqt li jgawdu l-benefiċċji assoċjati man-negozjar f'dawk is-swieq, sakemm id-drittijiet tal-azzjonisti minoritarji jkomplu jiġu salvagwardjati.	(1) Biex tissaħħaħ l-attraenza tas-swieq tat-tkabbir tal-SMEs u biex jitnaqqsu l-inugwaljanzi għall-kumpaniji li jkunu qed ifittxu l-ammissjoni għan-negozjar fis-suq uniku, huwa meħtieġ li jiġu indirizzati l-ostakli għall-aċċess għal swieq bħal dawn li jirriżultaw minn ostakli regolatorji. Jenħtieġ li l-kumpaniji jkunu jistgħu***, soġġett għal salvagwardji sodi xierqa,*** jagħżlu strutturi ta' governanza li jkunu l-aktar adatti għall-istadju tal-iżvilupp tagħhom, inkluż billi jippermettu lill-azzjonisti kontrollanti ta' dawk il-kumpaniji jżommu l-kontroll tan-negozju wara li jaċċessaw is-swieq tat-tkabbir tal-SMEs, filwaqt li jgawdu l-benefiċċji assoċjati man-negozjar f'dawk is-swieq, sakemm id-drittijiet tal-azzjonisti minoritarji jkomplu jiġu salvagwardjati.

Or. en

Emenda 41
Jessica Polfjärd, Esther de Lange, Pernille Weiss

Proposta għal direttiva
Premessa 1a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(1a) Minħabba li hemm potenzjal mhux sfruttat biex l-SMEs jiġu megħjuna jiksbu aċċess għall-finanzi, is-swieq tat-tkabbir tal-SMEs għandhom għaldaqstant ikunu l-fokus ta' din id-Direttiva, bl-għan li dawn isiru aktar attraenti.

Or. en

Emenda 42
Jonás Fernández, Pedro Marques, Margarida Marques, René Repasi

Proposta għal direttiva
Premessa 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(2) Il-biża' li jintilef il-kontroll fuq kumpanija jikkostitwixxi ***wieħed mid-deterrenti ewlenin*** għall-azzjonisti kontrollanti biex jaċċessaw is-swieq tat-tkabbir tal-SMEs. L-ammissjoni għan-negozjar normalment tkun tinvolvi d-dilwizzjoni tas-sjieda għall-azzjonisti kontrollanti, u b'hekk titnaqqas l-influwenza tagħhom fuq deċiżjonijiet importanti ta' investiment u operatorji fil-kumpanija. Iż-żamma tal-kontroll tal-kumpanija tista', b'mod partikolari, tkun importanti għal negozji ġodda u kumpaniji bi proġetti fit-tul li jeħtieġu kostijiet sinifikanti bil-quddiem, minħabba li jistgħu jkunu jixtiequ jsegwu l-viżjoni tagħhom mingħajr ma jsiru esposti wisq għall-fluttwazzjonijiet tas-suq.	(2) Il-biża' li jintilef il-kontroll fuq kumpanija jikkostitwixxi ***deterrent*** għall-azzjonisti kontrollanti biex jaċċessaw is-swieq tat-tkabbir tal-SMEs. L-ammissjoni għan-negozjar normalment tkun tinvolvi d-dilwizzjoni tas-sjieda għall-azzjonisti kontrollanti, u b'hekk titnaqqas l-influwenza tagħhom fuq deċiżjonijiet importanti ta' investiment u operatorji fil-kumpanija. Iż-żamma tal-kontroll tal-kumpanija tista', b'mod partikolari, tkun importanti għal negozji ġodda u kumpaniji bi proġetti fit-tul li jeħtieġu kostijiet sinifikanti bil-quddiem, minħabba li jistgħu jkunu jixtiequ jsegwu l-viżjoni tagħhom mingħajr ma jsiru esposti wisq għall-fluttwazzjonijiet tas-suq.

Or. en

Emenda 43
Johan Van Overtveldt

Proposta għal direttiva
Premessa 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(2) Il-biża' li jintilef il-kontroll fuq kumpanija jikkostitwixxi wieħed mid-deterrenti ewlenin għall-azzjonisti kontrollanti biex ***jaċċessaw is-swieq tat-tkabbir tal-SMEs***. L-ammissjoni għan-negozjar normalment tkun tinvolvi d-dilwizzjoni tas-sjieda għall-azzjonisti kontrollanti, u b'hekk titnaqqas l-influwenza tagħhom fuq deċiżjonijiet importanti ta' investiment u operatorji fil-kumpanija. Iż-żamma tal-kontroll tal-kumpanija tista', b'mod partikolari, tkun importanti għal negozji ġodda u kumpaniji	(2) Il-biża' li jintilef il-kontroll fuq kumpanija jikkostitwixxi wieħed mid-deterrenti ewlenin għall-azzjonisti kontrollanti biex ***ifittxu li jiġu elenkati***. L-ammissjoni għan-negozjar normalment tkun tinvolvi d-dilwizzjoni tas-sjieda għall-azzjonisti kontrollanti, u b'hekk titnaqqas l-influwenza tagħhom fuq deċiżjonijiet importanti ta' investiment u operatorji fil-kumpanija. Iż-żamma tal-kontroll tal-kumpanija tista', b'mod partikolari, tkun importanti għal negozji ġodda u kumpaniji bi proġetti fit-tul li jeħtieġu kostijiet

bi proġetti fit-tul li jeħtieġu kostijiet sinifikanti bil-quddiem, minħabba li jistgħu jkunu jixtiequ jsegwu l-viżjoni tagħhom mingħajr ma jsiru esposti wisq għall-fluttwazzjonijiet tas-suq.	sinifikanti bil-quddiem, minħabba li jistgħu jkunu jixtiequ jsegwu l-viżjoni tagħhom mingħajr ma jsiru esposti wisq għall-fluttwazzjonijiet tas-suq.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-għażla għal strutturi b'vot multiplu m'għandhiex tkun limitata għas-swieq tat-tkabbir tal-SMEs, iżda minflok għandha tiġi estiża għas-swieq regolati kollha.

Emenda 44
Markus Ferber, Inese Vaidere

Proposta għal direttiva
Premessa 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(2) Il-biża' li jintilef il-kontroll fuq kumpanija jikkostitwixxi wieħed mid-deterrenti ewlenin għall-azzjonisti kontrollanti biex jaċċessaw is-swieq ***tat-tkabbir tal-SMEs***. L-ammissjoni għan-negozjar normalment tkun tinvolvi d-dilwizzjoni tas-sjieda għall-azzjonisti kontrollanti, u b'hekk titnaqqas l-influwenza tagħhom fuq deċiżjonijiet importanti ta' investiment u operatorji fil-kumpanija. Iż-żamma tal-kontroll tal-kumpanija tista', b'mod partikolari, tkun importanti għal negozji ġodda u kumpaniji bi proġetti fit-tul li jeħtieġu kostijiet sinifikanti bil-quddiem, minħabba li jistgħu jkunu jixtiequ jsegwu l-viżjoni tagħhom mingħajr ma jsiru esposti wisq għall-fluttwazzjonijiet tas-suq.	(2) Il-biża' li jintilef il-kontroll fuq kumpanija jikkostitwixxi wieħed mid-deterrenti ewlenin għall-azzjonisti kontrollanti biex jaċċessaw is-swieq ***pubbliċi***. L-ammissjoni għan-negozjar normalment tkun tinvolvi d-dilwizzjoni tas-sjieda għall-azzjonisti kontrollanti, u b'hekk titnaqqas l-influwenza tagħhom fuq deċiżjonijiet importanti ta' investiment***, strateġiċi*** u operatorji fil-kumpanija. Iż-żamma tal-kontroll tal-kumpanija tista', b'mod partikolari, tkun importanti għal negozji ġodda u kumpaniji bi proġetti fit-tul li jeħtieġu kostijiet sinifikanti bil-quddiem, minħabba li jistgħu jkunu jixtiequ jsegwu l-viżjoni tagħhom mingħajr ma jsiru esposti wisq għall-fluttwazzjonijiet tas-suq.

Or. en

Emenda 45
Eva Maria Poptcheva

Proposta għal direttiva
Premessa 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(2) Il-biża' li jintilef il-kontroll fuq kumpanija jikkostitwixxi wieħed mid-deterrenti ewlenin għall-azzjonisti kontrollanti biex jaċċessaw is-swieq ***tat-tkabbir tal-SMEs***. L-ammissjoni għan-negozjar normalment tkun tinvolvi d-dilwizzjoni tas-sjieda għall-azzjonisti kontrollanti, u b'hekk titnaqqas l-influwenza tagħhom fuq deċiżjonijiet importanti ta' investiment u operatorji fil-kumpanija. Iż-żamma tal-kontroll tal-kumpanija tista', b'mod partikolari, tkun importanti għal negozji ġodda u kumpaniji bi proġetti fit-tul li jeħtieġu kostijiet sinifikanti bil-quddiem, minħabba li jistgħu jkunu jixtiequ jsegwu l-viżjoni tagħhom mingħajr ma jsiru esposti wisq għall-fluttwazzjonijiet tas-suq.	(2) Il-biża' li jintilef il-kontroll fuq kumpanija jikkostitwixxi wieħed mid-deterrenti ewlenin għall-azzjonisti kontrollanti biex jaċċessaw is-swieq ***pubbliċi***. L-ammissjoni għan-negozjar normalment tkun tinvolvi d-dilwizzjoni tas-sjieda għall-azzjonisti kontrollanti, u b'hekk titnaqqas l-influwenza tagħhom fuq deċiżjonijiet importanti ta' investiment u operatorji fil-kumpanija. Iż-żamma tal-kontroll tal-kumpanija tista', b'mod partikolari, tkun importanti għal negozji ġodda u kumpaniji bi proġetti fit-tul li jeħtieġu kostijiet sinifikanti bil-quddiem, minħabba li jistgħu jkunu jixtiequ jsegwu l-viżjoni tagħhom mingħajr ma jsiru esposti wisq għall-fluttwazzjonijiet tas-suq. ***L-azzjonisti fl-SMEs u l-kumpaniji li jappartjenu lill-familji jaf jiġu skoraġġuti b'mod qawwi milli jfittxu li jiġu elenkati u li jisfruttaw is-swieq pubbliċi minħabba l-biża' li jitilfu l-kontroll fuq il-kumpanija.***

Or. en

Emenda 46
Jessica Polfjärd, Esther de Lange, Pernille Weiss

Proposta għal direttiva
Premessa 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(2) Il-biża' li jintilef il-kontroll fuq kumpanija jikkostitwixxi wieħed mid-deterrenti ewlenin għall-azzjonisti kontrollanti biex jaċċessaw is-swieq tat-tkabbir tal-SMEs. L-ammissjoni għan-negozjar normalment tkun tinvolvi d-dilwizzjoni tas-sjieda għall-azzjonisti kontrollanti, u b'hekk titnaqqas l-influwenza tagħhom fuq deċiżjonijiet	(2) Il-biża' li jintilef il-kontroll fuq kumpanija jikkostitwixxi wieħed mid-deterrenti ewlenin għall-azzjonisti kontrollanti biex jaċċessaw is-swieq tat-tkabbir tal-SMEs. L-ammissjoni għan-negozjar normalment tkun tinvolvi d-dilwizzjoni tas-sjieda għall-azzjonisti kontrollanti, u b'hekk titnaqqas l-influwenza tagħhom fuq deċiżjonijiet

importanti ta’ investiment u operatorji fil-kumpanija. Iż-żamma tal-kontroll tal-kumpanija tista’, b’mod partikolari, tkun importanti għal negozji ġodda u kumpaniji bi proġetti fit-tul li jeħtieġu kostijiet sinifikanti bil-quddiem, minħabba li jistgħu jkunu jixtiequ jsegwu l-viżjoni tagħhom mingħajr ma jsiru esposti wisq għall-fluttwazzjonijiet tas-suq.	importanti ta’ investiment u operatorji fil-kumpanija. Iż-żamma tal-kontroll tal-kumpanija tista’, b’mod partikolari, tkun importanti għal negozji ġodda u kumpaniji bi proġetti fit-tul li jeħtieġu kostijiet sinifikanti bil-quddiem, minħabba li jistgħu jkunu jixtiequ jsegwu l-viżjoni tagħhom mingħajr ma jsiru esposti wisq għall-fluttwazzjonijiet tas-suq. ***Minħabba li b’mod partikolari għall-kumpaniji li jappartjenu lill-familji, it-telf tal-kontroll fit-tul jista’ jkun deterrent, il-prevedibbiltà u l-kontroll fit-tul għandhom jingħataw attenzjoni partikolari f’din il-proposta.***

Or. en

Emenda 47
Jonás Fernández, Pedro Marques, Margarida Marques, René Repasi

Proposta għal direttiva
Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(3) L-istrutturi ta’ ishma b’vot multiplu huma mekkaniżmu ***effettiv*** li jippermetti lill-azzjonisti kontrollanti jżommu s-setgħa tat-teħid tad-deċiżjonijiet f’kumpanija, filwaqt li jiġbru fondi mill-pubbliku. L-istrutturi tal-ishma b’vot multiplu huma forma ta’ mekkaniżmu ta’ titjib tal-kontroll li jinvolvi mill-inqas żewġ klassijiet distinti ta’ ishma b’għadd differenti ta’ drittijiet tal-vot. Taħt dawn l-istrutturi, mill-inqas waħda mill-klassijiet ta’ ishma għandha valur tal-vot aktar baxx minn klassi (jew klassijiet) oħra ta’ ishma bi drittijiet tal-vot. Is-sehem li jkollu l-ammont akbar ta’ voti huwa sehem b’vot multiplu.	(3) L-istrutturi ta’ ishma b’vot multiplu huma mekkaniżmu li jippermetti lill-azzjonisti kontrollanti jżommu s-setgħa tat-teħid tad-deċiżjonijiet f’kumpanija, filwaqt li jiġbru fondi mill-pubbliku. L-istrutturi tal-ishma b’vot multiplu huma forma ta’ mekkaniżmu ta’ titjib tal-kontroll li jinvolvi mill-inqas żewġ klassijiet distinti ta’ ishma b’għadd differenti ta’ drittijiet tal-vot. Taħt dawn l-istrutturi, mill-inqas waħda mill-klassijiet ta’ ishma għandha valur tal-vot aktar baxx minn klassi (jew klassijiet) oħra ta’ ishma bi drittijiet tal-vot. Is-sehem li jkollu l-ammont akbar ta’ voti huwa sehem b’vot multiplu.

Or. en

Emenda 48
Eva Maria Poptcheva

Proposta għal direttiva
Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(3) L-istrutturi ta' ishma b'vot multiplu huma mekkaniżmu effettiv li jippermetti lill-azzjonisti kontrollanti jżommu s-setgħa tat-teħid tad-deċiżjonijiet f'kumpanija, filwaqt li jiġbru fondi mill-pubbliku. L-istrutturi tal-ishma b'vot multiplu huma forma ta' mekkaniżmu ta' titjib tal-kontroll li jinvolvi mill-inqas żewġ klassijiet distinti ta' ishma b'għadd differenti ta' drittijiet tal-vot. Taħt dawn l-istrutturi, mill-inqas waħda mill-klassijiet ta' ishma għandha ***valur tal-vot aktar baxx*** minn klassi (jew klassijiet) oħra ta' ishma bi drittijiet tal-vot. Is-sehem li jkollu l-ammont akbar ta' voti huwa sehem b'vot multiplu.	(3) L-istrutturi ta' ishma b'vot multiplu huma mekkaniżmu effettiv li jippermetti lill-azzjonisti kontrollanti jżommu s-setgħa tat-teħid tad-deċiżjonijiet f'kumpanija, filwaqt li jiġbru fondi mill-pubbliku. L-istrutturi tal-ishma b'vot multiplu huma forma ta' mekkaniżmu ta' titjib tal-kontroll li jinvolvi mill-inqas żewġ klassijiet distinti ta' ishma b'għadd differenti ta' drittijiet tal-vot. Taħt dawn l-istrutturi, mill-inqas waħda mill-klassijiet ta' ishma għandha ***għadd iċken ta' voti marbut ma' kull sehem*** minn klassi (jew klassijiet) oħra ta' ishma bi drittijiet tal-vot. Is-sehem li jkollu l-ammont akbar ta' voti huwa sehem b'vot multiplu.

Or. en

Emenda 49
Johan Van Overtveldt

Proposta għal direttiva
Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(4) Hemm mekkaniżmi oħra li jsaħħu l-kontroll li jippermettu l-ingranaġġ tad-dritt tal-vot, minbarra strutturi ta' ishma b'vot multiplu. Dawn il-mekkaniżmi jistgħu jinkludu ishma mingħajr vot, ishma ta' preferenza mingħajr vot u limiti massimi tad-dritt tal-vot. Madankollu, dawk il-mekkaniżmi alternattivi għat-tisħiħ tal-kontroll, li huma aktar riġidi fl-istabbiliment tagħhom, jistgħu jkunu suxxettibbli li jillimitaw l-ammont ta' kapital li kumpanija tista' tiġbor fil-punt tal-ammissjoni għan-negozjar ***fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs*** minħabba d-	(4) Hemm mekkaniżmi oħra li jsaħħu l-kontroll li jippermettu l-ingranaġġ tad-dritt tal-vot, minbarra strutturi ta' ishma b'vot multiplu. Dawn il-mekkaniżmi jistgħu jinkludu ishma mingħajr vot, ishma ta' preferenza mingħajr vot u limiti massimi tad-dritt tal-vot. Madankollu, dawk il-mekkaniżmi alternattivi għat-tisħiħ tal-kontroll, li huma aktar riġidi fl-istabbiliment tagħhom, jistgħu jkunu suxxettibbli li jillimitaw l-ammont ta' kapital li kumpanija tista' tiġbor fil-punt tal-ammissjoni għan-negozjar minħabba d-disassoċjazzjoni aktar baxxa bejn id-

disassoċjazzjoni aktar baxxa bejn id-drittijiet ekonomiċi u tal-vot.	drittijiet ekonomiċi u tal-vot.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-għażla għal strutturi b'vot multiplu m'għandhiex tkun limitata għas-swieq tat-tkabbir tal-SMEs, iżda minflok għandha tiġi estiża għas-swieq regolati kollha.

Emenda 50
Markus Ferber, Inese Vaidere

Proposta għal direttiva
Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(4) Hemm mekkaniżmi oħra li jsaħħu l-kontroll li jippermettu l-ingranaġġ tad-dritt tal-vot, minbarra strutturi ta' ishma b'vot multiplu. Dawn il-mekkaniżmi jistgħu jinkludu ishma mingħajr vot, ishma ta' preferenza mingħajr vot u limiti massimi tad-dritt tal-vot. Madankollu, dawk il-mekkaniżmi alternattivi għat-tisħiħ tal-kontroll, li huma aktar riġidi fl-istabbiliment tagħhom, jistgħu jkunu suxxettibbli li jillimitaw l-ammont ta' kapital li kumpanija tista' tiġbor fil-punt tal-ammissjoni għan-negozjar ***fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs*** minħabba d-disassoċjazzjoni aktar baxxa bejn id-drittijiet ekonomiċi u tal-vot.	(4) Hemm mekkaniżmi oħra li jsaħħu l-kontroll li jippermettu l-ingranaġġ tad-dritt tal-vot, minbarra strutturi ta' ishma b'vot multiplu. Dawn il-mekkaniżmi jistgħu jinkludu ishma mingħajr vot, ishma ta' preferenza mingħajr vot u limiti massimi tad-dritt tal-vot. Madankollu, dawk il-mekkaniżmi alternattivi għat-tisħiħ tal-kontroll, li huma aktar riġidi fl-istabbiliment tagħhom, jistgħu jkunu suxxettibbli li jillimitaw l-ammont ta' kapital li kumpanija tista' tiġbor fil-punt tal-ammissjoni għan-negozjar minħabba d-disassoċjazzjoni aktar baxxa bejn id-drittijiet ekonomiċi u tal-vot.

Or. en

Emenda 51
Claude Gruffat
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal direttiva
Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(5) L-ishma ta' lealtà***, bħall-ishma b'vot*** multiplu**,** jagħtu drittijiet tal-vot superjuri lil azzjonist. Azzjonist jista' jikseb drittijiet tal-vot addizzjonali marbuta ma' ishma ta' lealtà, ***meta*** jżomm is-sehem għaż-żmien indikat u jikkonforma ma' ċerti kundizzjonijiet. L-ishma ta' lealtà huma mekkaniżmi li jsaħħu l-kontroll li huma mfassla biex irawmu sjieda aktar stabbli u orjentata fit-tul fost l-azzjonisti ***aktar milli biex*** iżidu l-attraenza ***tal-ġbir*** ta' ***fondi mill-pubbliku***. Għalhekk, ***ma huwiex*** xieraq li ***jiġu inklużi ishma ta' lealtà*** fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva.	(5) L-ishma ta' lealtà ***bi drittijiet tal-vot*** multiplu jagħtu drittijiet tal-vot superjuri lil azzjonist. Azzjonist jista' jikseb drittijiet tal-vot addizzjonali marbuta ma' ishma ta' lealtà, ***filwaqt li*** jżomm is-sehem għaż-żmien indikat u jikkonforma ma' ċerti kundizzjonijiet. L-ishma ta' lealtà huma mekkaniżmi li jsaħħu l-kontroll li huma mfassla biex irawmu sjieda aktar stabbli u orjentata fit-tul fost l-azzjonisti***, u b'hekk*** iżidu l-attraenza ta' ***impenn fit-tul***. Għalhekk, ***huwa*** xieraq li ***l-ishma ta' lealtà jiġu inklużi*** fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva.

Or. en

Emenda 52
Johan Van Overtveldt

Proposta għal direttiva
Premessa 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(7) Jenħtieġ li l-Istati Membri jipprovdu lill-kumpaniji bil-possibbiltà li jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu sabiex ikunu jistgħu jfittxu ammissjoni għan-negozjar ***f'suq tat-tkabbir tal-SMEs*** mingħajr ma l-azzjonisti ta' kontroll tagħhom ikollhom jirrinunzjaw għall-kontroll. Filwaqt li l-ammissjoni għan-negozjar fi swieq regolati hija aktar ***xierqa*** għal kumpaniji akbar u aktar maturi, is-swieq tat-tkabbir tal-SMEs huma ġeneralment aktar xierqa għall-SMEs. Is-swieq tat-tkabbir tal-SMEs oriġinarjament tfasslu bħala ċentri tan-negozjar iddedikati għall-SMEs bi trattament regolatorju li jqis il-partikolaritajiet tal-SMEs. Madankollu, mhux il-kumpaniji kollha b'titoli elenkati fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs huma SMEs. Id-Direttiva 2014/65/UE tal-	(7) Jenħtieġ li l-Istati Membri jipprovdu lill-kumpaniji bil-possibbiltà li jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu sabiex ikunu jistgħu jfittxu ammissjoni għan-negozjar mingħajr ma l-azzjonisti ta' kontroll tagħhom ikollhom jirrinunzjaw għall-kontroll. Filwaqt li l-ammissjoni għan-negozjar fi swieq regolati hija ***b'mod ġenerali*** aktar ***adatta*** għal kumpaniji akbar u aktar maturi, is-swieq tat-tkabbir tal-SMEs huma ġeneralment aktar xierqa għall-SMEs. Is-swieq tat-tkabbir tal-SMEs oriġinarjament tfasslu bħala ċentri tan-negozjar iddedikati għall-SMEs bi trattament regolatorju li jqis il-partikolaritajiet tal-SMEs. Madankollu, mhux il-kumpaniji kollha b'titoli elenkati fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs huma SMEs. Id-Direttiva 2014/65/UE tal-

Parlament Ewropew u tal-Kunsill[39] tirrikjedi li l-SMEs jikkostitwixxu mill-inqas 50 % tal-emittenti tal-istrumenti finanzjarji ammessi għan-negozjar fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs. Il-kumpaniji minbarra l-SMEs ġeneralment ikollhom titoli aktar likwidi u b'hekk l-ammissjoni tagħhom fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs tippermetti lil dawk is-swieq jiġġeneraw tariffi tan-negozjar ogħla biex iżommu l-profittabbiltà tal-mudell tan-negozju tagħhom. Madankollu, biex tiġi żgurata ċ-ċarezza għall-investituri, l-emittenti kollha fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs, irrispettivament mid-daqs tagħhom, bħalissa huma soġġetti għall-istess regoli. ***Għalhekk huwa xieraq li l-introduzzjoni tad-dritt li jiġu adottati strutturi ta' ishma b'vot multiplu tapplika għall-kumpaniji kollha li jkunu qed ifittxu l-ammissjoni tal-ishma tagħhom f'suq tat-tkabbir tal-SMEs għall-ewwel darba.***	Parlament Ewropew u tal-Kunsill[39] tirrikjedi li l-SMEs jikkostitwixxu mill-inqas 50 % tal-emittenti tal-istrumenti finanzjarji ammessi għan-negozjar fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs. Il-kumpaniji minbarra l-SMEs ġeneralment ikollhom titoli aktar likwidi u b'hekk l-ammissjoni tagħhom fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs tippermetti lil dawk is-swieq jiġġeneraw tariffi tan-negozjar ogħla biex iżommu l-profittabbiltà tal-mudell tan-negozju tagħhom. Madankollu, biex tiġi żgurata ċ-ċarezza għall-investituri, l-emittenti kollha fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs, irrispettivament mid-daqs tagħhom, bħalissa huma soġġetti għall-istess regoli.
[39] Id-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 349).	[39] Id-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 349).

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-għażla ta' strutturi b'vot multiplu m'għandhiex tkun limitata għas-swieq tat-tkabbir tal-SMEs, iżda minflok għandha tiġi estiża għas-swieq regolati kollha.

Emenda 53
Eva Maria Poptcheva

Proposta għal direttiva
Premessa 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(7) Jenħtieġ li l-Istati Membri jipprovdu lill-kumpaniji bil-possibbiltà li jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu sabiex ikunu jistgħu jfittxu ammissjoni għan-negozjar f'suq tat-tkabbir tal-SMEs mingħajr ma l-azzjonisti ta' kontroll tagħhom ikollhom jirrinunzjaw għall-kontroll. Filwaqt li l-ammissjoni għan-negozjar fi swieq regolati hija aktar ***xierqa*** għal kumpaniji akbar u aktar maturi, is-swieq tat-tkabbir tal-SMEs huma ġeneralment aktar xierqa għall-SMEs. Is-swieq tat-tkabbir tal-SMEs oriġinarjament tfasslu bħala ċentri tan-negozjar iddedikati għall-SMEs bi trattament regolatorju li jqis il-partikolaritajiet tal-SMEs. Madankollu, mhux il-kumpaniji kollha b'titoli elenkati fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs huma SMEs. Id-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[39] tirrikjedi li l-SMEs jikkostitwixxu mill-inqas 50 % tal-emittenti tal-istrumenti finanzjarji ammessi għan-negozjar fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs. Il-kumpaniji minbarra l-SMEs ġeneralment ikollhom titoli aktar likwidi u b'hekk l-ammissjoni tagħhom fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs tippermetti lil dawk is-swieq jiġġeneraw tariffi tan-negozjar ogħla biex iżommu l-profittabbiltà tal-mudell tan-negozju tagħhom. Madankollu, biex tiġi żgurata ċ-ċarezza għall-investituri, l-emittenti kollha fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs, irrispettivament mid-daqs tagħhom, bħalissa huma soġġetti għall-istess regoli. Għalhekk huwa xieraq li l-introduzzjoni tad-dritt li jiġu adottati strutturi ta' ishma b'vot multiplu tapplika għall-kumpaniji kollha li jkunu qed ifittxu l-ammissjoni tal-ishma tagħhom f'suq tat-tkabbir tal-SMEs għall-ewwel darba.	(7) Jenħtieġ li l-Istati Membri jipprovdu lill-kumpaniji bil-possibbiltà li jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu sabiex ikunu jistgħu jfittxu ammissjoni għan-negozjar f'suq ***regolat, f'suq*** tat-tkabbir tal-SMEs ***jew fi kwalunkwe Faċilità Multilaterali tan-Negozjar oħra*** mingħajr ma l-azzjonisti ta' kontroll tagħhom ikollhom jirrinunzjaw għall-kontroll. Filwaqt li l-ammissjoni għan-negozjar fi swieq regolati hija aktar ***adatta*** għal kumpaniji akbar u aktar maturi, is-swieq tat-tkabbir tal-SMEs huma ġeneralment aktar xierqa għall-SMEs. Is-swieq tat-tkabbir tal-SMEs oriġinarjament tfasslu bħala ċentri tan-negozjar iddedikati għall-SMEs bi trattament regolatorju li jqis il-partikolaritajiet tal-SMEs. Madankollu, mhux il-kumpaniji kollha b'titoli elenkati fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs huma SMEs. Id-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[39] tirrikjedi li l-SMEs jikkostitwixxu mill-inqas 50 % tal-emittenti tal-istrumenti finanzjarji ammessi għan-negozjar fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs. Il-kumpaniji minbarra l-SMEs ġeneralment ikollhom titoli aktar likwidi u b'hekk l-ammissjoni tagħhom fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs tippermetti lil dawk is-swieq jiġġeneraw tariffi tan-negozjar ogħla biex iżommu l-profittabbiltà tal-mudell tan-negozju tagħhom. Madankollu, biex tiġi żgurata ċ-ċarezza għall-investituri, l-emittenti kollha fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs, irrispettivament mid-daqs tagħhom, bħalissa huma soġġetti għall-istess regoli. Għalhekk huwa xieraq li l-introduzzjoni tad-dritt li jiġu adottati strutturi ta' ishma b'vot multiplu tapplika għall-kumpaniji kollha li jkunu qed ifittxu l-ammissjoni tal-ishma tagħhom f'suq tat-tkabbir tal-SMEs għall-ewwel darba.
[39] Id-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament	[39] Id-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament

Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta’ Mejju 2014 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 349).

Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta’ Mejju 2014 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 349).

Or. en

Emenda 54
Markus Ferber, Inese Vaidere

Proposta għal direttiva
Premessa 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(7) Jenħtieġ li l-Istati Membri jipprovdu lill-kumpaniji bil-possibbiltà li jadottaw strutturi ta’ ishma b’vot multiplu sabiex ikunu jistgħu jfittxu ammissjoni għan-negozjar f’suq tat-tkabbir tal-SMEs mingħajr ma l-azzjonisti ta’ kontroll tagħhom ikollhom jirrinunzjaw għall-kontroll. Filwaqt li l-ammissjoni għan-negozjar fi swieq regolati hija aktar ***xierqa*** għal kumpaniji akbar u aktar maturi, is-swieq tat-tkabbir tal-SMEs huma ġeneralment aktar xierqa għall-SMEs. Is-swieq tat-tkabbir tal-SMEs oriġinarjament tfasslu bħala ċentri tan-negozjar iddedikati għall-SMEs bi trattament regolatorju li jqis il-partikolaritajiet tal-SMEs. Madankollu, mhux il-kumpaniji kollha b’titoli elenkati fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs huma SMEs. Id-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[39] tirrikjedi li l-SMEs jikkostitwixxu mill-inqas 50 % tal-emittenti tal-istrumenti finanzjarji ammessi għan-negozjar fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs. Il-kumpaniji minbarra l-SMEs ġeneralment ikollhom titoli aktar likwidi u b’hekk l-ammissjoni tagħhom fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs tippermetti lil dawk is-swieq jiġġeneraw tariffi tan-negozjar ogħla biex iżommu l-profittabbiltà tal-mudell tan-negozju	(7) Jenħtieġ li l-Istati Membri jipprovdu lill-kumpaniji bil-possibbiltà li jadottaw strutturi ta’ ishma b’vot multiplu sabiex ikunu jistgħu jfittxu ammissjoni għan-negozjar f’suq ***regolat jew f’suq*** tat-tkabbir tal-SMEs mingħajr ma l-azzjonisti ta’ kontroll tagħhom ikollhom jirrinunzjaw għall-kontroll. Filwaqt li l-ammissjoni għan-negozjar fi swieq regolati hija aktar adatta għal kumpaniji akbar u aktar maturi, is-swieq tat-tkabbir tal-SMEs huma ġeneralment aktar xierqa għall-SMEs. Is-swieq tat-tkabbir tal-SMEs oriġinarjament tfasslu bħala ċentri tan-negozjar iddedikati għall-SMEs bi trattament regolatorju li jqis il-partikolaritajiet tal-SMEs. Madankollu, mhux il-kumpaniji kollha b’titoli elenkati fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs huma SMEs. Id-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[39] tirrikjedi li l-SMEs jikkostitwixxu mill-inqas 50 % tal-emittenti tal-istrumenti finanzjarji ammessi għan-negozjar fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs. Il-kumpaniji minbarra l-SMEs ġeneralment ikollhom titoli aktar likwidi u b’hekk l-ammissjoni tagħhom fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs tippermetti lil dawk is-swieq jiġġeneraw tariffi tan-negozjar ogħla biex iżommu l-profittabbiltà tal-mudell tan-negozju

tagħhom. Madankollu, biex tiġi żgurata ċ-ċarezza għall-investituri, l-emittenti kollha fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs, irrispettivament mid-daqs tagħhom, bħalissa huma soġġetti għall-istess regoli. Għalhekk huwa xieraq li l-introduzzjoni tad-dritt li jiġu adottati strutturi ta' ishma b'vot multiplu tapplika għall-kumpaniji kollha li jkunu qed ifittxu l-ammissjoni tal-ishma tagħhom f'suq tat-tkabbir tal-SMEs għall-ewwel darba.

[39] Id-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 349).

tagħhom. Madankollu, biex tiġi żgurata ċ-ċarezza għall-investituri, l-emittenti kollha fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs, irrispettivament mid-daqs tagħhom, bħalissa huma soġġetti għall-istess regoli. Għalhekk huwa xieraq li l-introduzzjoni tad-dritt li jiġu adottati strutturi ta' ishma b'vot multiplu tapplika għall-kumpaniji kollha li jkunu qed ifittxu l-ammissjoni tal-ishma tagħhom ***f'suq regolat jew*** f'suq tat-tkabbir tal-SMEs għall-ewwel darba.

[39] Id-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 349).

Or. en

Emenda 55
Johan Van Overtveldt

Proposta għal direttiva
Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(8) Jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu jistgħu jintroduċu, jew iżommu fis-seħħ, dispożizzjonijiet nazzjonali li jippermettu lill-kumpaniji jadottaw dawn l-istrutturi għal skopijiet oħra minbarra l-ammissjoni għall-ewwel darba għan-negozjar ta' ishma f'suq ***tat-tkabbir tal-SMEs. Dan jinkludi li l-kumpaniji jitħallew jadottaw ishma b'vot multiplu meta jkunu diġà ammessi għan-negozjar, meta jfittxu ammissjoni f'Faċilità Multilaterali tan-Negozjar li ma tkunx irreġistrata bħala suq tat-tkabbir tal-SMEs jew f'suq*** regolat***,*** jew ***l-iżgurar li l-kumpaniji privati jkunu jistgħu jadottaw ishma b'vot multiplu, irrispettivament minn jekk ikollhomx l-***	(8) Jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu jistgħu jintroduċu, jew iżommu fis-seħħ, dispożizzjonijiet nazzjonali li jippermettu lill-kumpaniji jadottaw dawn l-istrutturi għal skopijiet oħra minbarra l-ammissjoni għall-ewwel darba għan-negozjar ta' ishma f'suq regolat jew ***f'suq tat-tkabbir tal-SMEs***. Dan jista' jinkludi wkoll każijiet fejn il-kumpaniji jittrasferixxu minn suq tat-tkabbir tal-SMEs għal suq regolat, filwaqt li jżommu ishma b'vot multiplu.

intenzjoni li jitolbu ammissjoni għan-negozjar tal-ishma tagħhom. Dan jista' jinkludi wkoll każijiet fejn il-kumpaniji jittrasferixxu minn suq tat-tkabbir tal-SMEs għal suq regolat, filwaqt li jżommu ishma b'vot multiplu.

Or. en

Emenda 56
Eva Maria Poptcheva

Proposta għal direttiva
Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(8) Jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu jistgħu jintroduċu, jew iżommu fis-seħħ, dispożizzjonijiet nazzjonali li jippermettu lill-kumpaniji jadottaw dawn l-istrutturi għal skopijiet oħra minbarra l-ammissjoni għall-ewwel darba għan-negozjar ta' ishma f'suq tat-tkabbir tal-SMEs. Dan jinkludi li l-kumpaniji jitħallew jadottaw ishma b'vot multiplu meta jkunu diġà ammessi għan-negozjar, ***meta jfittxu ammissjoni f'Faċilità Multilaterali tan-Negozjar li ma tkunx irreġistrata bħala suq tat-tkabbir tal-SMEs jew f'suq regolat,*** jew l-iżgurar li l-kumpaniji privati jkunu jistgħu jadottaw ishma b'vot multiplu, irrispettivament minn jekk ikollhomx l-intenzjoni li jitolbu ammissjoni għan-negozjar tal-ishma tagħhom. ***Dan jista' jinkludi wkoll każijiet fejn il-kumpaniji jittrasferixxu minn suq tat-tkabbir tal-SMEs għal suq regolat, filwaqt li jżommu ishma b'vot multiplu.***	(8) Jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu jistgħu jintroduċu, jew iżommu fis-seħħ, dispożizzjonijiet nazzjonali li jippermettu lill-kumpaniji jadottaw dawn l-istrutturi għal skopijiet oħra minbarra l-ammissjoni għall-ewwel darba għan-negozjar ta' ishma f'suq ***regolat, f'suq*** tat-tkabbir tal-SMEs ***jew fi kwalunkwe Faċilità Multilaterali tan-Negozjar oħra***. Dan jinkludi li l-kumpaniji jitħallew jadottaw ishma b'vot multiplu meta jkunu diġà ammessi għan-negozjar, jew l-iżgurar li l-kumpaniji privati jkunu jistgħu jadottaw ishma b'vot multiplu, irrispettivament minn jekk ikollhomx l-intenzjoni li jitolbu ammissjoni għan-negozjar tal-ishma tagħhom.

Or. en

Emenda 57
Claude Gruffat

Proposta għal direttiva
Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(8) Jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu jistgħu ***jintroduċu, jew iżommu*** fis-seħħ***,*** dispożizzjonijiet nazzjonali li jippermettu lill-kumpaniji jadottaw dawn l-istrutturi għal skopijiet oħra minbarra l-ammissjoni għall-ewwel darba għan-negozjar ta' ishma f'suq tat-tkabbir tal-SMEs. Dan jinkludi li l-kumpaniji jitħallew jadottaw ishma b'vot multiplu meta jkunu diġà ammessi għan-negozjar, meta jfittxu ammissjoni f'Faċilità Multilaterali tan-Negozjar li ma tkunx irreġistrata bħala suq tat-tkabbir tal-SMEs jew f'suq regolat, jew l-iżgurar li l-kumpaniji privati jkunu jistgħu jadottaw ishma b'vot multiplu, irrispettivament minn jekk ikollhomx l-intenzjoni li jitolbu ammissjoni għan-negozjar tal-ishma tagħhom. Dan jista' jinkludi wkoll każijiet fejn il-kumpaniji jittrasferixxu minn ***suq tat-tkabbir tal-SMEs għal suq regolat, filwaqt li jżommu ishma b'vot multiplu***.	(8) Jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu jistgħu ***jżommu*** fis-seħħ dispożizzjonijiet nazzjonali li jippermettu lill-kumpaniji jadottaw dawn l-istrutturi għal skopijiet oħra minbarra l-ammissjoni għall-ewwel darba għan-negozjar ta' ishma f'suq tat-tkabbir tal-SMEs ***biss meta huma jiżguraw l-applikazzjoni ta' salvagwardji adegwati għall-protezzjoni tal-azzjonisti minoritarji f'konformità ma' din id-Direttiva***. Dan jinkludi li l-kumpaniji jitħallew jadottaw ishma b'vot multiplu meta jkunu diġà ammessi għan-negozjar, meta jfittxu ammissjoni f'Faċilità Multilaterali tan-Negozjar li ma tkunx irreġistrata bħala suq tat-tkabbir tal-SMEs jew f'suq regolat, jew l-iżgurar li l-kumpaniji privati jkunu jistgħu jadottaw ishma b'vot multiplu, irrispettivament minn jekk ikollhomx l-intenzjoni li jitolbu ammissjoni għan-negozjar tal-ishma tagħhom. Dan jista' jinkludi wkoll każijiet fejn il-kumpaniji jittrasferixxu minn ***SME***.

Or. en

Emenda 58
Jessica Polfjärd, Esther de Lange, Pernille Weiss

Proposta għal direttiva
Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(8) Jenħtieġ li l-Istati Membri ***jkunu*** jistgħu jintroduċu, jew iżommu fis-seħħ, dispożizzjonijiet nazzjonali li jippermettu lill-kumpaniji jadottaw dawn l-istrutturi għal skopijiet oħra minbarra l-ammissjoni għall-ewwel darba għan-negozjar ta' ishma f'suq tat-tkabbir tal-SMEs. Dan jinkludi li l-kumpaniji jitħallew jadottaw ishma b'vot	(8) Jenħtieġ li l-Istati Membri***, fid-diskrezzjoni tagħhom, ikunu*** jistgħu jintroduċu, jew iżommu fis-seħħ, dispożizzjonijiet nazzjonali li jippermettu lill-kumpaniji jadottaw dawn l-istrutturi għal skopijiet oħra minbarra l-ammissjoni għall-ewwel darba għan-negozjar ta' ishma f'suq tat-tkabbir tal-SMEs. ***Għall-***

multiplu meta jkunu diġà ammessi għan-negozjar, meta jfittxu ammissjoni f'Faċilità Multilaterali tan-Negozjar li ma tkunx irreġistrata bħala suq tat-tkabbir tal-SMEs jew f'suq regolat, jew l-iżgurar li l-kumpaniji privati jkunu jistgħu jadottaw ishma b'vot multiplu, irrispettivament minn jekk ikollhomx l-intenzjoni li jitolbu ammissjoni għan-negozjar tal-ishma tagħhom. Dan jista' jinkludi wkoll każijiet fejn il-kumpaniji jittrasferixxu minn suq tat-tkabbir tal-SMEs għal suq regolat, filwaqt li jżommu ishma b'vot multiplu.

benefiċċju tal-ekonomija u l-kompetittività tal-Ewropa, jenħtieġ li dan jinkludi li l-kumpaniji jitħallew jadottaw ishma b'vot multiplu meta jkunu diġà ammessi għan-negozjar, meta jfittxu ammissjoni f'Faċilità Multilaterali tan-Negozjar li ma tkunx irreġistrata bħala suq tat-tkabbir tal-SMEs jew f'suq regolat, jew l-iżgurar li l-kumpaniji privati jkunu jistgħu jadottaw ishma b'vot multiplu, irrispettivament minn jekk ikollhomx l-intenzjoni li jitolbu ammissjoni għan-negozjar tal-ishma tagħhom. Dan jista' jinkludi wkoll każijiet fejn il-kumpaniji jittrasferixxu minn suq tat-tkabbir tal-SMEs għal suq regolat, filwaqt li jżommu ishma b'vot multiplu.

Or. en

Emenda 59
Eva Maria Poptcheva

Proposta għal direttiva
Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(9) ***Il-kumpaniji jistgħu jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu permezz ta' ħruġ ġdid ta' ishma jew permezz ta' tip ieħor ta' tranżazzjoni korporattiva, bħall-konverżjoni ta' ishma diġà maħruġa. Jenħtieġ li l-kumpaniji jkollhom il-flessibbiltà li jagħżlu l-aktar tip xieraq ta' tranżazzjoni korporattiva biex jadottaw strutturi ta' ishma ta' vot multiplu f'konformità mad-dritt nazzjonali. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-kumpaniji jkollhom ukoll il-flessibbiltà fir-rigward taż-żmien tal-adozzjoni ta' strutturi ta' ishma b'vot multiplu, dment li jagħmlu dan biex ifittxu l-ammissjoni tal-ishma għall-ewwel darba għan-negozjar f'suq tat-tkabbir tal-SMEs.*** Jenħtieġ li l-Istati Membri ma jipprevjenux lill-kumpaniji milli jadottaw strutturi ta' ishma b'vot	(9) Jenħtieġ li l-Istati Membri ma jipprevjenux lill-kumpaniji milli jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu f'punt qabel il-mument tal-ammissjoni tal-ishma għan-negozjar. Madankollu, jenħtieġ li l-Istati Membri jitħallew jistabbilixxu li l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot imsaħħa, li jirrappreżentaw drittijiet tal-vot addizzjonali marbuta ma' ishma b'vot multiplu meta mqabbla mad-drittijiet tal-vot ta' ishma ta' klassijiet oħra, ikun kundizzjonali fuq l-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma f'suq ***regolat, f'suq*** tat-tkabbir tal-SMEs ***jew fi kwalunkwe Faċilità Multilaterali tan-Negozjar oħra*** fi Stat Membru wieħed jew aktar. F'dak il-każ, u sal-ammissjoni għan-negozjar, l-ishma b'vot multiplu jenħtieġ li jkollhom l-istess drittijiet tal-vot bħal klassijiet oħra

multiplu f'punt qabel il-mument tal-ammissjoni tal-ishma għan-negozjar. Madankollu, jenħtieġ li l-Istati Membri jitħallew jistabbilixxu li l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot imsaħħa, li jirrappreżentaw drittijiet tal-vot addizzjonali marbuta ma' ishma b'vot multiplu meta mqabbla mad-drittijiet tal-vot ta' ishma ta' klassijiet oħra, ikun kundizzjonali fuq l-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma f'suq tat-tkabbir tal-SMEs fi Stat Membru wieħed jew aktar. F'dak il-każ, u sal-ammissjoni għan-negozjar, l-ishma b'vot multiplu jenħtieġ li jkollhom l-istess drittijiet tal-vot bħal klassijiet oħra ta' ishma fil-kumpanija. Dan jiżgura li ishma b'vot multiplu speċifikament jippromwovu ammissjoni għall-ewwel darba għan-negozjar fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs.

ta' ishma fil-kumpanija. Dan jiżgura li ishma b'vot multiplu speċifikament jippromwovu ammissjoni għall-ewwel darba għan-negozjar fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs.

Or. en

Emenda 60
Johan Van Overtveldt

Proposta għal direttiva
Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(9) Il-kumpaniji jistgħu jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu permezz ta' ħruġ ġdid ta' ishma jew permezz ta' tip ieħor ta' tranżazzjoni korporattiva, bħall-konverżjoni ta' ishma diġà maħruġa. Jenħtieġ li l-kumpaniji jkollhom il-flessibbiltà li jagħżlu l-aktar tip xieraq ta' tranżazzjoni korporattiva biex jadottaw strutturi ta' ishma ta' vot multiplu f'konformità mad-dritt nazzjonali. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-kumpaniji jkollhom ukoll il-flessibbiltà fir-rigward taż-żmien tal-adozzjoni ta' strutturi ta' ishma b'vot multiplu***, dment li jagħmlu dan biex ifittxu l-ammissjoni tal-ishma għall-ewwel darba għan-negozjar f'suq tat-tkabbir tal-SMEs***. Jenħtieġ li l-Istati	(9) Il-kumpaniji jistgħu jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu permezz ta' ħruġ ġdid ta' ishma jew permezz ta' tip ieħor ta' tranżazzjoni korporattiva, bħall-konverżjoni ta' ishma diġà maħruġa. Jenħtieġ li l-kumpaniji jkollhom il-flessibbiltà li jagħżlu l-aktar tip xieraq ta' tranżazzjoni korporattiva biex jadottaw strutturi ta' ishma ta' vot multiplu f'konformità mad-dritt nazzjonali. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-kumpaniji jkollhom ukoll il-flessibbiltà fir-rigward taż-żmien tal-adozzjoni ta' strutturi ta' ishma b'vot multiplu. Jenħtieġ li l-Istati Membri ma jipprevjenux lill-kumpaniji milli jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu f'punt qabel il-mument tal-

Membri ma jipprevjenux lill-kumpaniji milli jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu f'punt qabel il-mument tal-ammissjoni tal-ishma għan-negozjar. Madankollu, jenħtieġ li l-Istati Membri jitħallew jistabbilixxu li l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot imsaħħa, li jirrappreżentaw drittijiet tal-vot addizzjonali marbuta ma' ishma b'vot multiplu meta mqabbla mad-drittijiet tal-vot ta' ishma ta' klassijiet oħra, ikun kundizzjonali fuq l-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma f'suq tat-tkabbir tal-SMEs fi Stat Membru wieħed jew aktar. F'dak il-każ, u sal-ammissjoni għan-negozjar, l-ishma b'vot multiplu jenħtieġ li jkollhom l-istess drittijiet tal-vot bħal klassijiet oħra ta' ishma fil-kumpanija. Dan jiżgura li ishma b'vot multiplu speċifikament jippromwovu ammissjoni għall-ewwel darba għan-negozjar ***fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs***.

ammissjoni tal-ishma għan-negozjar. Madankollu, jenħtieġ li l-Istati Membri jitħallew jistabbilixxu li l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot imsaħħa, li jirrappreżentaw drittijiet tal-vot addizzjonali marbuta ma' ishma b'vot multiplu meta mqabbla mad-drittijiet tal-vot ta' ishma ta' klassijiet oħra, ikun kundizzjonali fuq l-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma f'suq ***regolat jew f'suq*** tat-tkabbir tal-SMEs fi Stat Membru wieħed jew aktar. F'dak il-każ, u sal-ammissjoni għan-negozjar, l-ishma b'vot multiplu jenħtieġ li jkollhom l-istess drittijiet tal-vot bħal klassijiet oħra ta' ishma fil-kumpanija. Dan jiżgura li ishma b'vot multiplu speċifikament jippromwovu ammissjoni għall-ewwel darba għan-negozjar.

Or. en

Emenda 61
Jessica Polfjärd, Esther de Lange, Pernille Weiss

Proposta għal direttiva
Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(9) Il-kumpaniji ***jistgħu*** jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu permezz ta' ħruġ ġdid ta' ishma jew permezz ta' tip ieħor ta' tranżazzjoni korporattiva, bħall-konverżjoni ta' ishma diġà maħruġa. Jenħtieġ li l-kumpaniji jkollhom il-flessibbiltà li jagħżlu l-aktar tip xieraq ta' tranżazzjoni korporattiva biex jadottaw strutturi ta' ishma ta' vot multiplu f'konformità mad-dritt nazzjonali. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-kumpaniji jkollhom ukoll il-flessibbiltà fir-rigward taż-żmien tal-adozzjoni ta' strutturi ta' ishma b'vot multiplu, dment li jagħmlu dan biex ifittxu l-ammissjoni tal-ishma għall-	(9) Il-kumpaniji ***jenħtieġ li jgawdu l-għażla li*** jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu permezz ta' ħruġ ġdid ta' ishma jew permezz ta' tip ieħor ta' tranżazzjoni korporattiva, bħall-konverżjoni ta' ishma diġà maħruġa. Jenħtieġ li l-kumpaniji jkollhom il-flessibbiltà li jagħżlu l-aktar tip xieraq ta' tranżazzjoni korporattiva biex jadottaw strutturi ta' ishma ta' vot multiplu f'konformità mad-dritt nazzjonali. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-kumpaniji jkollhom ukoll il-flessibbiltà fir-rigward taż-żmien tal-adozzjoni ta' strutturi ta' ishma b'vot multiplu, dment li jagħmlu dan biex ifittxu l-ammissjoni tal-ishma għall-

ewwel darba għan-negozjar f'suq tat-tkabbir tal-SMEs. Jenħtieġ li l-Istati Membri ma jipprevjenux lill-kumpaniji milli jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu f'punt qabel il-mument tal-ammissjoni tal-ishma għan-negozjar. Madankollu, jenħtieġ li l-Istati Membri jitħallew jistabbilixxu li l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot imsaħħa, li jirrappreżentaw drittijiet tal-vot addizzjonali marbuta ma' ishma b'vot multiplu meta mqabbla mad-drittijiet tal-vot ta' ishma ta' klassijiet oħra, ikun kundizzjonali fuq l-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma f'suq tat-tkabbir tal-SMEs fi Stat Membru wieħed jew aktar. F'dak il-każ, u sal-ammissjoni għan-negozjar, l-ishma b'vot multiplu jenħtieġ li jkollhom l-istess drittijiet tal-vot bħal klassijiet oħra ta' ishma fil-kumpanija. Dan jiżgura li ishma b'vot multiplu speċifikament jippromwovu ammissjoni għall-ewwel darba għan-negozjar fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs.	ewwel darba għan-negozjar f'suq tat-tkabbir tal-SMEs. Jenħtieġ li l-Istati Membri ma jipprevjenux lill-kumpaniji milli jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu f'punt qabel il-mument tal-ammissjoni tal-ishma għan-negozjar. Madankollu, jenħtieġ li l-Istati Membri jitħallew jistabbilixxu li l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot imsaħħa, li jirrappreżentaw drittijiet tal-vot addizzjonali marbuta ma' ishma b'vot multiplu meta mqabbla mad-drittijiet tal-vot ta' ishma ta' klassijiet oħra, ikun kundizzjonali fuq l-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma f'suq tat-tkabbir tal-SMEs fi Stat Membru wieħed jew aktar. F'dak il-każ, u sal-ammissjoni għan-negozjar, l-ishma b'vot multiplu jenħtieġ li jkollhom l-istess drittijiet tal-vot bħal klassijiet oħra ta' ishma fil-kumpanija. Dan jiżgura li ishma b'vot multiplu speċifikament jippromwovu ammissjoni għall-ewwel darba għan-negozjar fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs. Or. en

Emenda 62
Markus Ferber, Inese Vaidere

Proposta għal direttiva
Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(9) Il-kumpaniji jistgħu jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu permezz ta' ħruġ ġdid ta' ishma jew permezz ta' tip ieħor ta' tranżazzjoni korporattiva, bħall-konverżjoni ta' ishma diġà maħruġa. Jenħtieġ li l-kumpaniji jkollhom il-flessibbiltà li jagħżlu l-aktar tip xieraq ta' tranżazzjoni korporattiva biex jadottaw strutturi ta' ishma ta' vot multiplu f'konformità mad-dritt nazzjonali. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-kumpaniji jkollhom ukoll il-flessibbiltà fir-rigward taż-żmien tal-adozzjoni ta' strutturi ta'	(9) Il-kumpaniji jistgħu jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu permezz ta' ħruġ ġdid ta' ishma jew permezz ta' tip ieħor ta' tranżazzjoni korporattiva, bħall-konverżjoni ta' ishma diġà maħruġa. Jenħtieġ li l-kumpaniji jkollhom il-flessibbiltà li jagħżlu l-aktar tip xieraq ta' tranżazzjoni korporattiva biex jadottaw strutturi ta' ishma ta' vot multiplu f'konformità mad-dritt nazzjonali. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-kumpaniji jkollhom ukoll il-flessibbiltà fir-rigward taż-żmien tal-adozzjoni ta' strutturi ta'

ishma b'vot multiplu, dment li jagħmlu dan biex ifittxu l-ammissjoni tal-ishma għall-ewwel darba għan-negozjar f'suq tat-tkabbir tal-SMEs. Jenħtieġ li l-Istati Membri ma jipprevjenux lill-kumpaniji milli jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu f'punt qabel il-mument tal-ammissjoni tal-ishma għan-negozjar. Madankollu, jenħtieġ li l-Istati Membri jitħallew jistabbilixxu li l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot imsaħħa, li jirrappreżentaw drittijiet tal-vot addizzjonali marbuta ma' ishma b'vot multiplu meta mqabbla mad-drittijiet tal-vot ta' ishma ta' klassijiet oħra, ikun kundizzjonali fuq l-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma f'suq tat-tkabbir tal-SMEs fi Stat Membru wieħed jew aktar. F'dak il-każ, u sal-ammissjoni għan-negozjar, l-ishma b'vot multiplu jenħtieġ li jkollhom l-istess drittijiet tal-vot bħal klassijiet oħra ta' ishma fil-kumpanija. Dan jiżgura li ishma b'vot multiplu speċifikament jippromwovu ammissjoni għall-ewwel darba għan-negozjar fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs.	ishma b'vot multiplu, dment li jagħmlu dan biex ifittxu l-ammissjoni tal-ishma għall-ewwel darba għan-negozjar f'suq ***regolat jew f'suq*** tat-tkabbir tal-SMEs. Jenħtieġ li l-Istati Membri ma jipprevjenux lill-kumpaniji milli jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu f'punt qabel il-mument tal-ammissjoni tal-ishma għan-negozjar. Madankollu, jenħtieġ li l-Istati Membri jitħallew jistabbilixxu li l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot imsaħħa, li jirrappreżentaw drittijiet tal-vot addizzjonali marbuta ma' ishma b'vot multiplu meta mqabbla mad-drittijiet tal-vot ta' ishma ta' klassijiet oħra, ikun kundizzjonali fuq l-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma f'suq tat-tkabbir tal-SMEs fi Stat Membru wieħed jew aktar. F'dak il-każ, u sal-ammissjoni għan-negozjar, l-ishma b'vot multiplu jenħtieġ li jkollhom l-istess drittijiet tal-vot bħal klassijiet oħra ta' ishma fil-kumpanija. Dan jiżgura li ishma b'vot multiplu speċifikament jippromwovu ammissjoni għall-ewwel darba għan-negozjar ***fis-swieq regolati jew*** fis-swieq tat-tkabbir tal-SMEs.
	Or. en

Emenda 63
Jonás Fernández, Pedro Marques, Margarida Marques, René Repasi

Proposta għal direttiva
Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(10) Minħabba tnaqqis fid-dritt tal-vot tal-azzjonisti mhux kontrollanti fil-kumpanija meta mqabbla mal-investimenti tagħhom, strutturi ta' ishma b'vot multiplu jistgħu jipprovdu lill-azzjonisti kontrollanti ta' dik il-kumpanija b'kontroll perpetwu u b'hekk iwasslu għall-konsolidazzjoni tal-azzjonisti kontrollanti. Dan jista' jżid ir-riskju li l-azzjonisti kontrollanti jieħdu benefiċċji privati mill-kontroll. Sabiex jiġu indirizzati dawk ir-riskji, l-adozzjoni ta'	(10) Minħabba tnaqqis fid-dritt tal-vot tal-azzjonisti mhux kontrollanti fil-kumpanija meta mqabbla mal-investimenti tagħhom, strutturi ta' ishma b'vot multiplu jistgħu jipprovdu lill-azzjonisti kontrollanti ta' dik il-kumpanija b'kontroll perpetwu u b'hekk iwasslu għall-konsolidazzjoni tal-azzjonisti kontrollanti. Dan jista' jżid ir-riskju li l-azzjonisti kontrollanti jieħdu benefiċċji privati mill-kontroll. Sabiex jiġu indirizzati dawk ir-riskji, l-adozzjoni ta'

strutturi ta’ ishma b’vot multiplu jenħtieġ li tkun soġġetta għal salvagwardji biex jiġu protetti l-azzjonisti minoritarji.

strutturi ta’ ishma b’vot multiplu jenħtieġ li tkun soġġetta għal salvagwardji ***armonizzati*** biex jiġu protetti l-azzjonisti minoritarji.

Or. en

Emenda 64
Jessica Polfjärd, Esther de Lange, Pernille Weiss

Proposta għal direttiva
Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(11) L-Istati Membri li jippermettu ishma b’vot multiplu jipprevedu salvagwardji biex jipproteġu l-azzjonisti minoritarji u l-interessi tal-kumpanija. ***Madankollu,*** is-salvagwardji eżistenti jvarjaw bejn l-Istati Membri minħabba l-ispeċifiċitajiet nazzjonali u s-sistemi diverġenti tad-dritt tal-kumpaniji***.*** ***B’kunsiderazzjoni għall-objettivi tas-suq intern kif stabbiliti b’mod partikolari fl-Artikolu 50(2)***, ***il-punt (g) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, jenħtieġ*** li ***l-Istati Membri*** jiżguraw ***approċċ ikkoordinat fid-drittijiet nazzjonali tagħhom dwar strutturi ta’ ishma b’vot multiplu fir-rigward tal-protezzjoni tal-interessi tal-azzjonisti minoritarji u tal-kumpanija. Dan jinkludi protezzjoni kontra deċiżjonijiet li joħolqu riskji għad-drittijiet tal-bniedem, jew li jirriżultaw f’konsegwenzi avversi għad-drittijiet tal-bniedem, għat-tibdil fil-klima, u ambjentali. Skont dak l-approċċ ikkoordinat,*** l-Istati Membri ***kollha jenħtieġ*** li jiżguraw li kwalunkwe deċiżjoni biex tiġi adottata struttura ta’ ishma b’vot multiplu, jew li tiġi mmodifikata dik l-istruttura fejn ikun hemm impatt fuq id-drittijiet tal-vot, tittieħed b’maġġoranza kwalifikata fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti. Barra minn hekk, ***jenħtieġ li*** l-Istati Membri jillimitaw il-piż tal-vot tal-	(11) L-Istati Membri li jippermettu ishma b’vot multiplu jipprevedu salvagwardji biex jipproteġu l-azzjonisti minoritarji u l-interessi tal-kumpanija. Is-salvagwardji eżistenti jvarjaw bejn l-Istati Membri minħabba l-ispeċifiċitajiet nazzjonali u s-sistemi diverġenti tad-dritt tal-kumpaniji, ***filwaqt*** li jiżguraw li ***l-oqfsa jqisu l-ekosistemi nazzjonali***. L-Istati Membri ***jistgħu jikkunsidraw*** li jiżguraw li kwalunkwe deċiżjoni biex tiġi adottata struttura ta’ ishma b’vot multiplu, jew li tiġi mmodifikata dik l-istruttura fejn ikun hemm impatt fuq id-drittijiet tal-vot, tittieħed b’maġġoranza kwalifikata fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti. Barra minn hekk, l-Istati Membri ***jistgħu*** jillimitaw il-piż tal-vot tal-ishma b’vot multiplu billi jintroduċu restrizzjonijiet fuq it-tfassil tal-istruttura ta’ ishma b’vot multiplu jew inkella fuq l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot marbuta ma’ ishma b’vot multiplu għall-adozzjoni ta’ ċerti deċiżjonijiet. Ir-restrizzjoni fuq l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot tista’ tiġi implimentata billi jkun meħtieġ li approvazzjoni b’maġġoranza kwalifikata tkun teħtieġ kemm maġġoranza kwalifikata tal-voti mitfugħa fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti kif ukoll tal-kapital azzjonarju rrappreżentat fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti.

ishma b’vot multiplu billi jintroduċu restrizzjonijiet fuq it-tfassil tal-istruttura ta’ ishma b’vot multiplu jew inkella fuq l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot marbuta ma’ ishma b’vot multiplu għall-adozzjoni ta’ ċerti deċiżjonijiet. Ir-restrizzjoni fuq l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot tista’ tiġi implimentata billi jkun meħtieġ li approvazzjoni b’maġġoranza kwalifikata tkun teħtieġ kemm maġġoranza kwalifikata tal-voti mitfugħa fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti kif ukoll tal-kapital azzjonarju rrappreżentat fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti.

Or. en

Emenda 65
Markus Ferber, Inese Vaidere

Proposta għal direttiva
Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(11) L-Istati Membri li jippermettu ishma b’vot multiplu jipprevedu salvagwardji biex jipproteġu l-azzjonisti minoritarji u l-interessi tal-kumpanija. Madankollu, is-salvagwardji eżistenti jvarjaw bejn l-Istati Membri minħabba l-ispeċifiċitajiet nazzjonali u s-sistemi diverġenti tad-dritt tal-kumpaniji. B’kunsiderazzjoni għall-objettivi tas-suq intern kif stabbiliti b’mod partikolari fl-Artikolu 50(2), il-punt (g) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, jenħtieġ li l-Istati Membri jiżguraw approċċ ikkoordinat fid-drittijiet nazzjonali tagħhom dwar strutturi ta’ ishma b’vot multiplu fir-rigward tal-protezzjoni tal-interessi tal-azzjonisti minoritarji u tal-kumpanija. ***Dan jinkludi protezzjoni kontra deċiżjonijiet li joħolqu riskji għad-drittijiet tal-bniedem, jew li jirriżultaw f’konsegwenzi avversi għad-drittijiet tal-bniedem, għat-tibdil fil-klima, u***	(11) L-Istati Membri li jippermettu ishma b’vot multiplu jipprevedu salvagwardji biex jipproteġu l-azzjonisti minoritarji u l-interessi tal-kumpanija. Madankollu, is-salvagwardji eżistenti jvarjaw bejn l-Istati Membri minħabba l-ispeċifiċitajiet nazzjonali u s-sistemi diverġenti tad-dritt tal-kumpaniji. B’kunsiderazzjoni għall-objettivi tas-suq intern kif stabbiliti b’mod partikolari fl-Artikolu 50(2), il-punt (g) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, jenħtieġ li l-Istati Membri jiżguraw approċċ ikkoordinat fid-drittijiet nazzjonali tagħhom dwar strutturi ta’ ishma b’vot multiplu fir-rigward tal-protezzjoni tal-interessi tal-azzjonisti minoritarji u tal-kumpanija. Skont dak l-approċċ ikkoordinat, l-Istati Membri kollha jenħtieġ li jiżguraw li kwalunkwe deċiżjoni biex tiġi adottata struttura ta’ ishma b’vot multiplu, jew li tiġi mmodifikata dik l-istruttura fejn

ambjentali. Skont dak l-approċċ ikkoordinat, l-Istati Membri kollha jenħtieġ li jiżguraw li kwalunkwe deċiżjoni biex tiġi adottata struttura ta' ishma b'vot multiplu, jew li tiġi mmodifikata dik l-istruttura fejn ikun hemm impatt fuq id-drittijiet tal-vot, tittieħed b'maġġoranza kwalifikata fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-Istati Membri jillimitaw il-piż tal-vot tal-ishma b'vot multiplu billi jintroduċu restrizzjonijiet fuq it-tfassil tal-istruttura ta' ishma b'vot multiplu jew inkella fuq l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot marbuta ma' ishma b'vot multiplu għall-adozzjoni ta' ċerti deċiżjonijiet. Ir-restrizzjoni fuq l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot tista' tiġi implimentata billi jkun meħtieġ li approvazzjoni b'maġġoranza kwalifikata tkun teħtieġ kemm maġġoranza kwalifikata tal-voti mitfugħa fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti kif ukoll tal-kapital azzjonarju rrappreżentat fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti.

ikun hemm impatt fuq id-drittijiet tal-vot, tittieħed b'maġġoranza kwalifikata fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-Istati Membri jillimitaw il-piż tal-vot tal-ishma b'vot multiplu billi jintroduċu restrizzjonijiet fuq it-tfassil tal-istruttura ta' ishma b'vot multiplu jew inkella fuq l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot marbuta ma' ishma b'vot multiplu għall-adozzjoni ta' ċerti deċiżjonijiet. Ir-restrizzjoni fuq l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot tista' tiġi implimentata billi jkun meħtieġ li approvazzjoni b'maġġoranza kwalifikata tkun teħtieġ kemm maġġoranza kwalifikata tal-voti mitfugħa fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti kif ukoll tal-kapital azzjonarju rrappreżentat fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti.

Or. en

Emenda 66
Jonás Fernández, Pedro Marques, Margarida Marques

Proposta għal direttiva
Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(11) L-Istati Membri li jippermettu ishma b'vot multiplu jipprevedu salvagwardji biex jipproteġu l-azzjonisti minoritarji u l-interessi tal-kumpanija. Madankollu, is-salvagwardji eżistenti jvarjaw bejn l-Istati Membri minħabba l-ispeċifiċitajiet nazzjonali u s-sistemi diverġenti tad-dritt tal-kumpaniji. B'kunsiderazzjoni għall-objettivi tas-suq intern kif stabbiliti b'mod partikolari fl-Artikolu 50(2), il-punt (g) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, jenħtieġ li l-Istati Membri jiżguraw	(11) L-Istati Membri li jippermettu ishma b'vot multiplu jipprevedu salvagwardji biex jipproteġu l-azzjonisti minoritarji u l-interessi tal-kumpanija. Madankollu, is-salvagwardji eżistenti jvarjaw bejn l-Istati Membri minħabba l-ispeċifiċitajiet nazzjonali u s-sistemi diverġenti tad-dritt tal-kumpaniji. B'kunsiderazzjoni għall-objettivi tas-suq intern kif stabbiliti b'mod partikolari fl-Artikolu 50(2), il-punt (g) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, jenħtieġ li l-Istati Membri jiżguraw

approċċ ikkoordinat fid-drittijiet nazzjonali tagħhom dwar strutturi ta' ishma b'vot multiplu fir-rigward tal-protezzjoni tal-interessi tal-azzjonisti minoritarji u tal-kumpanija. Dan jinkludi protezzjoni kontra deċiżjonijiet li joħolqu riskji għad-drittijiet tal-bniedem, jew li jirriżultaw f'konsegwenzi avversi għad-drittijiet tal-bniedem, għat-tibdil fil-klima, u ambjentali. ***Skont dak l-approċċ ikkoordinat,*** l-Istati Membri kollha jenħtieġ li jiżguraw li kwalunkwe deċiżjoni biex tiġi adottata struttura ta' ishma b'vot multiplu, jew li tiġi mmodifikata dik l-istruttura fejn ikun hemm impatt fuq id-drittijiet tal-vot, tittieħed b'maġġoranza kwalifikata fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-Istati Membri jillimitaw il-piż tal-vot tal-ishma b'vot multiplu billi jintroduċu restrizzjonijiet fuq it-tfassil tal-istruttura ta' ishma b'vot multiplu ***jew inkella*** fuq l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot marbuta ma' ishma b'vot multiplu għall-adozzjoni ta' ċerti deċiżjonijiet. Ir-restrizzjoni fuq l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot tista' tiġi implimentata billi jkun meħtieġ li approvazzjoni b'maġġoranza kwalifikata tkun teħtieġ kemm maġġoranza kwalifikata tal-voti mitfugħa fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti kif ukoll tal-kapital azzjonarju rrappreżentat fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti.	approċċ ikkoordinat fid-drittijiet nazzjonali tagħhom dwar strutturi ta' ishma b'vot multiplu fir-rigward tal-protezzjoni tal-interessi tal-azzjonisti minoritarji u tal-kumpanija. Dan jinkludi protezzjoni kontra deċiżjonijiet li joħolqu riskji għad-drittijiet tal-bniedem, jew li jirriżultaw f'konsegwenzi avversi għad-drittijiet tal-bniedem, għat-tibdil fil-klima, u ambjentali. L-Istati Membri kollha jenħtieġ li jiżguraw li kwalunkwe deċiżjoni biex tiġi adottata struttura ta' ishma b'vot multiplu, jew li tiġi mmodifikata dik l-istruttura fejn ikun hemm impatt fuq id-drittijiet tal-vot, tittieħed b'maġġoranza kwalifikata fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-Istati Membri jillimitaw il-piż tal-vot tal-ishma b'vot multiplu billi jintroduċu restrizzjonijiet fuq it-tfassil tal-istruttura ta' ishma b'vot multiplu ***u*** fuq l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot marbuta ma' ishma b'vot multiplu għall-adozzjoni ta' ċerti deċiżjonijiet. Ir-restrizzjoni fuq l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot tista' tiġi implimentata billi jkun meħtieġ li approvazzjoni b'maġġoranza kwalifikata tkun teħtieġ kemm maġġoranza kwalifikata tal-voti mitfugħa fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti kif ukoll tal-kapital azzjonarju rrappreżentat fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti.

Or. en

Emenda 67
Eva Maria Poptcheva

Proposta għal direttiva
Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(11) L-Istati Membri li jippermettu ishma b'vot multiplu jipprevedu salvagwardji biex jipproteġu l-azzjonisti	(11) L-Istati Membri li jippermettu ishma b'vot multiplu jipprevedu salvagwardji biex jipproteġu l-azzjonisti

minoritarji u l-interessi tal-kumpanija. Madankollu, is-salvagwardji eżistenti jvarjaw bejn l-Istati Membri minħabba l-ispeċifiċitajiet nazzjonali u s-sistemi diverġenti tad-dritt tal-kumpaniji. B'kunsiderazzjoni għall-objettivi tas-suq intern kif stabbiliti b'mod partikolari fl-Artikolu 50(2), il-punt (g) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, jenħtieġ li l-Istati Membri jiżguraw approċċ ikkoordinat fid-drittijiet nazzjonali tagħhom dwar strutturi ta' ishma b'vot multiplu fir-rigward tal-protezzjoni tal-interessi tal-azzjonisti minoritarji u tal-kumpanija. Dan jinkludi protezzjoni kontra deċiżjonijiet li joħolqu riskji għad-drittijiet tal-bniedem, jew li jirriżultaw f'konsegwenzi avversi għad-drittijiet tal-bniedem, għat-tibdil fil-klima, u ambjentali. Skont dak l-approċċ ikkoordinat, l-Istati Membri kollha jenħtieġ li jiżguraw li kwalunkwe deċiżjoni biex tiġi adottata struttura ta' ishma b'vot multiplu, jew li tiġi mmodifikata dik l-istruttura fejn ikun hemm impatt fuq id-drittijiet tal-vot, tittieħed b'maġġoranza kwalifikata fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-Istati Membri jillimitaw il-piż tal-vot tal-ishma b'vot multiplu billi jintroduċu restrizzjonijiet fuq it-tfassil tal-istruttura ta' ishma b'vot multiplu jew inkella fuq l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot marbuta ma' ishma b'vot multiplu għall-adozzjoni ta' ċerti deċiżjonijiet. Ir-restrizzjoni fuq l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot tista' tiġi implimentata billi jkun meħtieġ li approvazzjoni b'maġġoranza kwalifikata tkun teħtieġ kemm maġġoranza kwalifikata tal-voti mitfugħa fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti kif ukoll tal-kapital azzjonarju rrappreżentat fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti.

minoritarji u l-interessi tal-kumpanija. Madankollu, is-salvagwardji eżistenti jvarjaw bejn l-Istati Membri minħabba l-ispeċifiċitajiet nazzjonali u s-sistemi diverġenti tad-dritt tal-kumpaniji. B'kunsiderazzjoni għall-objettivi tas-suq intern kif stabbiliti b'mod partikolari fl-Artikolu 50(2), il-punt (g) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, jenħtieġ li l-Istati Membri jiżguraw approċċ ikkoordinat fid-drittijiet nazzjonali tagħhom dwar strutturi ta' ishma b'vot multiplu fir-rigward tal-protezzjoni tal-interessi tal-azzjonisti minoritarji u tal-kumpanija. Dan ***jista'*** jinkludi***, fost l-oħrajn,*** protezzjoni kontra deċiżjonijiet li joħolqu riskji għad-drittijiet tal-bniedem, jew li jirriżultaw f'konsegwenzi avversi għad-drittijiet tal-bniedem, għat-tibdil fil-klima, u ambjentali. Skont dak l-approċċ ikkoordinat, l-Istati Membri kollha jenħtieġ li jiżguraw li kwalunkwe deċiżjoni biex tiġi adottata struttura ta' ishma b'vot multiplu, jew li tiġi mmodifikata dik l-istruttura fejn ikun hemm impatt fuq id-drittijiet tal-vot, tittieħed b'maġġoranza kwalifikata fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti***. F'kumpaniji fejn ikun hemm diversi klassijiet ta' ishma, il-maġġoranza kwalifikata jenħtieġ li tiġi kkalkolata fuq il-bażi tal-għadd totali tal-voti mitfugħa u fuq il-voti f'kull klassi ta' ishma milquta bid-deċiżjoni***. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-Istati Membri jillimitaw il-piż tal-vot tal-ishma b'vot multiplu billi jintroduċu restrizzjonijiet fuq it-tfassil tal-istruttura ta' ishma b'vot multiplu jew inkella fuq l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot marbuta ma' ishma b'vot multiplu għall-adozzjoni ta' ċerti deċiżjonijiet. Ir-restrizzjoni fuq l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot tista' tiġi implimentata billi jkun meħtieġ li approvazzjoni b'maġġoranza kwalifikata tkun teħtieġ kemm maġġoranza kwalifikata tal-voti mitfugħa fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti kif ukoll tal-kapital azzjonarju rrappreżentat fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti.

Emenda 68
Claude Gruffat

Proposta għal direttiva
Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(11) L-Istati Membri li jippermettu ishma b'vot multiplu jipprevedu salvagwardji biex jipproteġu l-azzjonisti minoritarji u l-interessi tal-kumpanija. Madankollu, is-salvagwardji eżistenti jvarjaw bejn l-Istati Membri minħabba l-ispeċifiċitajiet nazzjonali u s-sistemi diverġenti tad-dritt tal-kumpaniji. B'kunsiderazzjoni għall-objettivi tas-suq intern kif stabbiliti b'mod partikolari fl-Artikolu 50(2), il-punt (g) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, jenħtieġ li l-Istati Membri jiżguraw approċċ ikkoordinat fid-drittijiet nazzjonali tagħhom dwar strutturi ta' ishma b'vot multiplu fir-rigward tal-protezzjoni tal-interessi tal-azzjonisti minoritarji u tal-kumpanija. Dan jinkludi protezzjoni kontra deċiżjonijiet li joħolqu riskji għad-drittijiet tal-bniedem, jew li jirriżultaw f'konsegwenzi avversi għad-drittijiet tal-bniedem, għat-tibdil fil-klima, u ambjentali. Skont dak l-approċċ ikkoordinat, l-Istati Membri kollha jenħtieġ li jiżguraw li kwalunkwe deċiżjoni biex tiġi adottata struttura ta' ishma b'vot multiplu, jew li tiġi mmodifikata dik l-istruttura fejn ikun hemm impatt fuq id-drittijiet tal-vot, tittieħed b'maġġoranza kwalifikata fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-Istati Membri jillimitaw il-piż tal-vot tal-ishma b'vot multiplu billi jintroduċu restrizzjonijiet fuq it-tfassil tal-istruttura ta' ishma b'vot multiplu jew inkella fuq l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot marbuta ma' ishma b'vot multiplu għall-adozzjoni ta' ċerti deċiżjonijiet. Ir-	(11) L-Istati Membri li jippermettu ishma b'vot multiplu jipprevedu salvagwardji biex jipproteġu l-azzjonisti minoritarji u l-interessi tal-kumpanija. Madankollu, is-salvagwardji eżistenti jvarjaw bejn l-Istati Membri minħabba l-ispeċifiċitajiet nazzjonali u s-sistemi diverġenti tad-dritt tal-kumpaniji. B'kunsiderazzjoni għall-objettivi tas-suq intern kif stabbiliti b'mod partikolari fl-Artikolu 50(2), il-punt (g) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, jenħtieġ li l-Istati Membri jiżguraw approċċ ikkoordinat fid-drittijiet nazzjonali tagħhom dwar strutturi ta' ishma b'vot multiplu fir-rigward tal-protezzjoni tal-interessi tal-azzjonisti minoritarji u tal-kumpanija. Dan jinkludi protezzjoni kontra deċiżjonijiet li joħolqu riskji għad-drittijiet tal-bniedem, jew li jirriżultaw f'konsegwenzi avversi għad-drittijiet tal-bniedem, għat-tibdil fil-klima, u ambjentali***, jew kontra deċiżjonijiet immirati għat-titjib tat-trasparenza korporattiva u l-governanza korporattiva, inkluża r-remunerazzjoni eżekuttiva u l-politika tad-dividendi***. Skont dak l-approċċ ikkoordinat, l-Istati Membri kollha jenħtieġ li jiżguraw li kwalunkwe deċiżjoni biex tiġi adottata struttura ta' ishma b'vot multiplu, jew li tiġi mmodifikata dik l-istruttura fejn ikun hemm impatt fuq id-drittijiet tal-vot, tittieħed b'maġġoranza kwalifikata fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-Istati Membri jillimitaw il-piż tal-vot tal-ishma b'vot multiplu billi jintroduċu restrizzjonijiet fuq it-tfassil tal-

restrizzjoni fuq l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot tista' tiġi implimentata billi jkun meħtieġ li approvazzjoni b'maġġoranza kwalifikata tkun teħtieġ kemm maġġoranza kwalifikata tal-voti mitfugħa fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti kif ukoll tal-kapital azzjonarju rrappreżentat fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti.	istruttura ta' ishma b'vot multiplu jew inkella fuq l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot marbuta ma' ishma b'vot multiplu għall-adozzjoni ta' ċerti deċiżjonijiet. Ir-restrizzjoni fuq l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot tista' tiġi implimentata billi jkun meħtieġ li approvazzjoni b'maġġoranza kwalifikata tkun teħtieġ kemm maġġoranza kwalifikata tal-voti mitfugħa fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti kif ukoll tal-kapital azzjonarju rrappreżentat fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti.
	Or. en

Emenda 69
Paul Tang, Alfred Sant

Proposta għal direttiva
Premessa 11a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(11a) Għalkemm l-ishma b'vot multiplu jistgħu joħolqu riskji għall-partijiet ikkonċernati ta' kumpanija, billi jagħtu vuċi aktar b'saħħitha lill-fundaturi u lill-azzjonisti fit-tul, l-ishma b'vot multiplu jistgħu wkoll jipproteġu kumpanija minn enfasi eċċessiva fuq interessi fuq terminu qasir u b'hekk jgħinu biex jiġi stimulat it-tkabbir sostenibbli fit-tul tal-kumpanija, f'konformità mal-interessi tal-partijiet ikkonċernati u tal-ambjent. Sabiex jiġi żgurat li l-ishma b'vot multiplu jintużaw b'dan il-mod pożittiv, il-kumpaniji li joħorġu ishma b'vot multiplu jenħtieġ li jippubblikaw rapport li jagħti dettalji dwar kif l-istruttura tal-ishma tagħhom tgħin fil-promozzjoni tal-interessi tal-partijiet ikkonċernati kollha tagħhom kif ukoll tal-ambjent.
	Or. en

Emenda 70
Jonás Fernández, Pedro Marques, Margarida Marques

Proposta għal direttiva
Premessa 12

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(12) Jenħtieġ li l-Istati Membri ***jingħataw diskrezzjoni biex*** jintroduċu salvagwardji addizzjonali***, fejn meħtieġ,*** biex tiġi żgurata protezzjoni adegwata tal-interessi tal-azzjonisti minoritarji u l-interessi tal-kumpanija***. Jenħtieġ li l-Istati Membri jivvalutaw l-adegwatezza*** ta' ***salvagwardji addizzjonali fid-dawl tal-effettività tagħhom fil-protezzjoni tal-interessi tal-azzjonisti minoritarji u tal-kumpanija***, ***filwaqt li jiżguraw*** li ***dawn is-salvagwardji ma jfixklux l-iskop ta' strutturi ta' ishma b'vot multiplu, jiġifieri l-possibbiltà li l-azzjonisti kontrollanti ta' kumpanija jinfluwenzaw deċiżjonijiet importanti, inkluża l-ħatra tad-diretturi***.	(12) Jenħtieġ li l-Istati Membri ***jiġu meħtieġa wkoll li*** jintroduċu salvagwardji addizzjonali biex tiġi żgurata protezzjoni adegwata tal-interessi tal-azzjonisti minoritarji u l-interessi tal-kumpanija***, inkluż klawżola ta' estinzjoni bbażata fuq it-trasferiment, klawżola*** ta' ***estinzjoni bbażata fuq iż-żmien ta' ħames snin, klawżola ta' estinzjoni bbażata fuq l-avvenimenti***, ***u salvagwardja biex jiġi żgurat*** li ***d-drittijiet tal-vot imsaħħa ma jkunux jistgħu jintużaw biex jimblukkaw l-adozzjoni mil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti ta' deċiżjonijiet dwar kwistjonijiet ambjentali u tad-drittijiet tal-bniedem relatati mal-operazzjonijiet tal-kumpanija***.

Or. en

Emenda 71
Claude Gruffat

Proposta għal direttiva
Premessa 12

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(12) Jenħtieġ li l-Istati Membri ***jingħataw diskrezzjoni biex*** jintroduċu salvagwardji addizzjonali, fejn meħtieġ, biex tiġi żgurata protezzjoni adegwata tal-interessi tal-azzjonisti minoritarji u ***l-interessi*** tal-kumpanija. Jenħtieġ li l-Istati Membri jivvalutaw l-adegwatezza ta' salvagwardji addizzjonali fid-dawl tal-effettività tagħhom fil-protezzjoni tal-interessi tal-azzjonisti minoritarji u tal-kumpanija, filwaqt li jiżguraw li dawn is-	(12) Jenħtieġ li l-Istati Membri ***jkunu jistgħu*** jintroduċu salvagwardji addizzjonali, fejn meħtieġ, biex tiġi żgurata protezzjoni adegwata tal-interessi tal-azzjonisti minoritarji***, ir-rispett tad-drittijiet tal-ħaddiema, b'mod partikolari d-drittijiet għall-informazzjoni, il-konsultazzjoni*** u ***l-parteċipazzjoni, u l-protezzjoni tal-interessi u tas-sostenibbiltà fit-tul*** tal-kumpanija. Jenħtieġ li l-Istati Membri jivvalutaw l-adegwatezza ta'

salvagwardji ma jfixklux l-iskop ta' strutturi ta' ishma b'vot multiplu, jiġifieri l-possibbiltà li l-azzjonisti kontrollanti ta' kumpanija jinfluwenzaw deċiżjonijiet importanti, inkluża l-ħatra tad-diretturi.	salvagwardji addizzjonali fid-dawl tal-effettività tagħhom fil-protezzjoni tal-interessi tal-azzjonisti minoritarji***, tal-ħaddiema*** u tal-kumpanija, filwaqt li jiżguraw li dawn is-salvagwardji ma jfixklux l-iskop ta' strutturi ta' ishma b'vot multiplu, jiġifieri l-possibbiltà li l-azzjonisti kontrollanti ta' kumpanija jinfluwenzaw deċiżjonijiet importanti, inkluża l-ħatra tad-diretturi.

Or. en

Emenda 72
Jessica Polfjärd, Esther de Lange, Pernille Weiss

Proposta għal direttiva
Premessa 13

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(13) Id-divulgazzjoni ta' informazzjoni preċiża, komprensiva u f'waqtha dwar l-emittenti ssaħħaħ il-fiduċja tal-investituri u tippermetti t-teħid ta' deċiżjonijiet informati dwar l-investiment. Teħid bħal dan ta' deċiżjonijiet infurmati dwar l-investiment isaħħaħ kemm il-protezzjoni tal-investituri kif ukoll l-effiċjenza tas-suq. Għalhekk, jenħtieġ li l-Istati Membri jirrikjedu li l-kumpaniji bi strutturi ta' ishma b'vot multiplu jippubblikaw informazzjoni dettaljata dwar l-istruttura tal-ishma u s-sistema ta' governanza korporattiva tagħhom fil-mument tal-ammissjoni għan-negozjar, kif ukoll perjodikament fir-rapport finanzjarju annwali. Jenħtieġ li din l-informazzjoni ssemmi jekk ikunx hemm xi limitazzjonijiet fuq iż-żamma ta' titoli, inkluż jekk kwalunkwe trasferiment ta' titoli jirrikjedix l-approvazzjoni tal-kumpanija, jew inkella ta' detenturi oħra ta' titoli. Jenħtieġ li jissemma wkoll jekk ikunx hemm xi restrizzjonijiet fuq id-drittijiet tal-vot, inklużi limitazzjonijiet fuq id-drittijiet tal-vot tad-detenturi ta'	(13) Id-divulgazzjoni ta' informazzjoni preċiża, komprensiva u f'waqtha dwar l-emittenti ssaħħaħ il-fiduċja tal-investituri u tippermetti t-teħid ta' deċiżjonijiet informati dwar l-investiment. Teħid bħal dan ta' deċiżjonijiet infurmati dwar l-investiment isaħħaħ kemm il-protezzjoni tal-investituri kif ukoll l-effiċjenza tas-suq. Għalhekk, jenħtieġ li l-Istati Membri jirrikjedu li l-kumpaniji bi strutturi ta' ishma b'vot multiplu jippubblikaw informazzjoni dettaljata dwar l-istruttura tal-ishma u s-sistema ta' governanza korporattiva tagħhom fil-mument tal-ammissjoni għan-negozjar, kif ukoll perjodikament fir-rapport finanzjarju annwali. Jenħtieġ li din l-informazzjoni ssemmi jekk ikunx hemm xi limitazzjonijiet fuq iż-żamma ta' titoli, inkluż jekk kwalunkwe trasferiment ta' titoli jirrikjedix l-approvazzjoni tal-kumpanija, jew inkella ta' detenturi oħra ta' titoli. Jenħtieġ li jissemma wkoll jekk ikunx hemm xi restrizzjonijiet fuq id-drittijiet tal-vot, inklużi limitazzjonijiet fuq id-drittijiet tal-vot tad-detenturi ta'

perċentwal jew għadd ta' voti partikolari, skadenzi għall-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot, jew sistemi li bihom id-drittijiet finanzjarji marbuta mat-titoli jiġu separati miż-żamma tat-titoli. Barra minn hekk, jenħtieġ li dawk il-kumpaniji jiddivulgaw l-identità tad-detenturi ta' ishma b'vot multiplu kif ukoll tal-persuni fiżiċi intitolati li jeżerċitaw id-drittijiet tal-vot f'isimhom u tal-persuni li jeżerċitaw drittijiet ta' kontroll speċjali biex jipprovdu lill-investituri, bħala membri tal-pubbliku ġenerali, bi trasparenza dwar is-sjieda aħħarija u influwenza de facto fuq il-kumpanija. Dan jippermetti lill-investituri jieħdu deċiżjonijiet infurmati u b'hekk isaħħaħ il-fiduċja tagħhom fi swieq kapitali li jiffunzjonaw tajjeb.

perċentwal jew għadd ta' voti partikolari, skadenzi għall-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot, jew sistemi li bihom id-drittijiet finanzjarji marbuta mat-titoli jiġu separati miż-żamma tat-titoli. Barra minn hekk, jenħtieġ li dawk il-kumpaniji***, f'konformità mal-leġiżlazzjoni eżistenti dwar it-trasparenza,*** jiddivulgaw l-identità tad-detenturi ta' ishma b'vot multiplu kif ukoll tal-persuni fiżiċi intitolati li jeżerċitaw id-drittijiet tal-vot f'isimhom u tal-persuni li jeżerċitaw drittijiet ta' kontroll speċjali biex jipprovdu lill-investituri, bħala membri tal-pubbliku ġenerali, bi trasparenza dwar is-sjieda aħħarija u influwenza de facto fuq il-kumpanija. Dan jippermetti lill-investituri jieħdu deċiżjonijiet infurmati u b'hekk isaħħaħ il-fiduċja tagħhom fi swieq kapitali li jiffunzjonaw tajjeb.

Or. en

Emenda 73
Jonás Fernández, Pedro Marques, Margarida Marques, René Repasi

Proposta għal direttiva
Premessa 13

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(13) Id-divulgazzjoni ta' informazzjoni preċiża, komprensiva u f'waqtha dwar l-emittenti ssaħħaħ il-fiduċja tal-investituri u tippermetti t-teħid ta' deċiżjonijiet informati dwar l-investiment. Teħid bħal dan ta' deċiżjonijiet infurmati dwar l-investiment isaħħaħ kemm il-protezzjoni tal-investituri kif ukoll l-effiċjenza tas-suq. Għalhekk, jenħtieġ li l-Istati Membri jirrikjedu li l-kumpaniji bi strutturi ta' ishma b'vot multiplu jippubblikaw informazzjoni dettaljata dwar l-istruttura tal-ishma u s-sistema ta' governanza korporattiva tagħhom fil-mument tal-ammissjoni għan-negozjar, kif ukoll perjodikament fir-rapport finanzjarju	(13) Id-divulgazzjoni ta' informazzjoni preċiża, komprensiva u f'waqtha dwar l-emittenti ssaħħaħ il-fiduċja tal-investituri u tippermetti t-teħid ta' deċiżjonijiet informati dwar l-investiment. Teħid bħal dan ta' deċiżjonijiet infurmati dwar l-investiment isaħħaħ kemm il-protezzjoni tal-investituri kif ukoll l-effiċjenza tas-suq. Għalhekk, jenħtieġ li l-Istati Membri jirrikjedu li l-kumpaniji bi strutturi ta' ishma b'vot multiplu jippubblikaw informazzjoni dettaljata dwar l-istruttura tal-ishma u s-sistema ta' governanza korporattiva tagħhom fil-mument tal-ammissjoni għan-negozjar, kif ukoll perjodikament fir-rapport finanzjarju

annwali. Jenħtieġ li din l-informazzjoni ssemmi jekk ikunx hemm xi limitazzjonijiet fuq iż-żamma ta' titoli, inkluż jekk kwalunkwe trasferiment ta' titoli jirrikjedix l-approvazzjoni tal-kumpanija, jew inkella ta' detenturi oħra ta' titoli. Jenħtieġ li jissemma wkoll jekk ikunx hemm xi restrizzjonijiet fuq id-drittijiet tal-vot, inklużi limitazzjonijiet fuq id-drittijiet tal-vot tad-detenturi ta' perċentwal jew għadd ta' voti partikolari, skadenzi għall-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot, jew sistemi li bihom id-drittijiet finanzjarji marbuta mat-titoli jiġu separati miż-żamma tat-titoli. Barra minn hekk, jenħtieġ li dawk il-kumpaniji jiddivulgaw l-identità tad-detenturi ta' ishma b'vot multiplu kif ukoll tal-persuni fiżiċi intitolati li jeżerċitaw id-drittijiet tal-vot f'isimhom u tal-persuni li jeżerċitaw drittijiet ta' kontroll speċjali biex jipprovdu lill-investituri, bħala membri tal-pubbliku ġenerali, bi trasparenza dwar is-sjieda aħħarija u influwenza de facto fuq il-kumpanija. Dan jippermetti lill-investituri jieħdu deċiżjonijiet infurmati u b'hekk isaħħaħ il-fiduċja tagħhom fi swieq kapitali li jiffunzjonaw tajjeb.

annwali. Jenħtieġ li din l-informazzjoni ssemmi jekk ikunx hemm xi limitazzjonijiet fuq iż-żamma ta' titoli, inkluż jekk kwalunkwe trasferiment ta' titoli jirrikjedix l-approvazzjoni tal-kumpanija, jew inkella ta' detenturi oħra ta' titoli. Jenħtieġ li jissemma wkoll jekk ikunx hemm xi restrizzjonijiet fuq id-drittijiet tal-vot, inklużi limitazzjonijiet fuq id-drittijiet tal-vot tad-detenturi ta' perċentwal jew għadd ta' voti partikolari, skadenzi għall-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot, jew sistemi li bihom id-drittijiet finanzjarji marbuta mat-titoli jiġu separati miż-żamma tat-titoli. Barra minn hekk, jenħtieġ li dawk il-kumpaniji jiddivulgaw l-identità tad-detenturi ta' ishma b'vot multiplu kif ukoll tal-persuni fiżiċi intitolati li jeżerċitaw id-drittijiet tal-vot f'isimhom u tal-persuni li jeżerċitaw drittijiet ta' kontroll speċjali biex jipprovdu lill-investituri, bħala membri tal-pubbliku ġenerali, bi trasparenza dwar is-sjieda aħħarija u influwenza de facto fuq il-kumpanija. Dan jippermetti lill-investituri jieħdu deċiżjonijiet infurmati u b'hekk isaħħaħ il-fiduċja tagħhom fi swieq kapitali li jiffunzjonaw tajjeb. ***Din l-informazzjoni se jeħtieġ li tiġi aġġornata perjodikament u wara tibdiliet sinifikanti fis-sjieda jew fil-kontroll tal-ishma li jkollhom drittijiet tal-vot multiplu.***

Or. en

Emenda 74
Claude Gruffat
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal direttiva
Premessa 13

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(13) Id-divulgazzjoni ta' informazzjoni preċiża, komprensiva u f'waqtha dwar l-emittenti ssaħħaħ il-fiduċja tal-investituri u	(13) Id-divulgazzjoni ta' informazzjoni preċiża, komprensiva u f'waqtha dwar l-emittenti ssaħħaħ il-fiduċja tal-investituri u

tippermetti t-teħid ta’ deċiżjonijiet informati dwar l-investiment. Teħid bħal dan ta’ deċiżjonijiet infurmati dwar l-investiment isaħħaħ kemm il-protezzjoni tal-investituri kif ukoll l-effiċjenza tas-suq. Għalhekk, jenħtieġ li l-Istati Membri jirrikjedu li l-kumpaniji bi strutturi ta’ ishma b’vot multiplu jippubblikaw informazzjoni dettaljata dwar l-istruttura tal-ishma u s-sistema ta’ governanza korporattiva tagħhom fil-mument tal-ammissjoni għan-negozjar, kif ukoll perjodikament fir-rapport finanzjarju annwali. Jenħtieġ li din l-informazzjoni ssemmi jekk ikunx hemm xi limitazzjonijiet fuq iż-żamma ta’ titoli, inkluż jekk kwalunkwe trasferiment ta’ titoli jirrikjedix l-approvazzjoni tal-kumpanija, jew inkella ta’ detenturi oħra ta’ titoli. Jenħtieġ li jissemma wkoll jekk ikunx hemm xi restrizzjonijiet fuq id-drittijiet tal-vot, inklużi limitazzjonijiet fuq id-drittijiet tal-vot tad-detenturi ta’ perċentwal jew għadd ta’ voti partikolari, skadenzi għall-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot, jew sistemi li bihom id-drittijiet finanzjarji marbuta mat-titoli jiġu separati miż-żamma tat-titoli. Barra minn hekk, jenħtieġ li dawk il-kumpaniji jiddivulgaw l-identità tad-detenturi ta’ ishma b’vot multiplu kif ukoll tal-persuni fiżiċi intitolati li jeżerċitaw id-drittijiet tal-vot f’isimhom u tal-persuni li jeżerċitaw drittijiet ta’ kontroll speċjali biex jipprovdu lill-investituri, bħala membri tal-pubbliku ġenerali, bi trasparenza dwar is-sjieda aħħarija u influwenza de facto fuq il-kumpanija. Dan jippermetti lill-investituri jieħdu deċiżjonijiet infurmati u b’hekk isaħħaħ il-fiduċja tagħhom fi swieq kapitali li jiffunzjonaw tajjeb.

tippermetti t-teħid ta’ deċiżjonijiet informati dwar l-investiment. Teħid bħal dan ta’ deċiżjonijiet infurmati dwar l-investiment isaħħaħ kemm il-protezzjoni tal-investituri kif ukoll l-effiċjenza tas-suq. Għalhekk, jenħtieġ li l-Istati Membri jirrikjedu li l-kumpaniji bi strutturi ta’ ishma b’vot multiplu jippubblikaw informazzjoni dettaljata dwar l-istruttura tal-ishma u s-sistema ta’ governanza korporattiva tagħhom fil-mument tal-ammissjoni għan-negozjar, kif ukoll perjodikament fir-rapport finanzjarju annwali. Jenħtieġ li din l-informazzjoni ssemmi jekk ikunx hemm xi limitazzjonijiet fuq iż-żamma ta’ titoli, inkluż jekk kwalunkwe trasferiment ta’ titoli jirrikjedix l-approvazzjoni tal-kumpanija, jew inkella ta’ detenturi oħra ta’ titoli. Jenħtieġ li jissemma wkoll jekk ikunx hemm xi restrizzjonijiet fuq id-drittijiet tal-vot, inklużi limitazzjonijiet fuq id-drittijiet tal-vot tad-detenturi ta’ perċentwal jew għadd ta’ voti partikolari, skadenzi għall-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot, jew sistemi li bihom id-drittijiet finanzjarji marbuta mat-titoli jiġu separati miż-żamma tat-titoli. Barra minn hekk, jenħtieġ li dawk il-kumpaniji jiddivulgaw l-identità tad-detenturi ta’ ishma b’vot multiplu kif ukoll tal-persuni fiżiċi intitolati li jeżerċitaw id-drittijiet tal-vot f’isimhom u tal-persuni li jeżerċitaw drittijiet ta’ kontroll speċjali biex jipprovdu lill-investituri, bħala membri tal-pubbliku ġenerali, bi trasparenza dwar is-sjieda aħħarija u influwenza de facto fuq il-kumpanija. Dan jippermetti lill-investituri jieħdu deċiżjonijiet infurmati u b’hekk isaħħaħ il-fiduċja tagħhom fi swieq kapitali li jiffunzjonaw tajjeb. ***L-informazzjoni jenħtieġ li tiġi aġġornata u żvelata mill-inqas darba kull sena kif ukoll wara kwalunkwe bidla fir-rigward ta’ dawn l-ishma.***

Or. en

Emenda 75
Claude Gruffat
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal direttiva
Premessa 15

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(15) Sabiex jitqiesu l-iżviluppi tas-suq u żviluppi f'oqsma oħra tad-dritt tal-Unjoni jew l-esperjenzi tal-Istati Membri fl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, jenħtieġ li l-Kummissjoni tirrieżamina din id-Direttiva ***5*** snin wara d-data tat-traspożizzjoni.	(15) ***Sabiex jiġu vvalutati l-implimentazzjoni u l-impatt ta' din id-Direttiva, b'mod partikolari kwalunkwe impatt negattiv fuq l-atturi kollha konċernati, u*** sabiex jitqiesu l-iżviluppi tas-suq u żviluppi f'oqsma oħra tad-dritt tal-Unjoni jew l-esperjenzi tal-Istati Membri fl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, jenħtieġ li l-Kummissjoni tirrieżamina din id-Direttiva ***tliet*** snin wara d-data tat-traspożizzjoni ***u darba kull tliet snin wara dan***.

Or. en

Emenda 76
Claude Gruffat
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Din id-Direttiva tistabbilixxi regoli komuni dwar strutturi ta' ishma b'vot multiplu f'kumpaniji li jfittxu l-ammissjoni għan-negozjar tal-ishma tagħhom f'suq tat-tkabbir tal-SMEs fi Stat Membru wieħed jew aktar u li ma għandhomx ishma diġà ammessi għan-negozjar fi kwalunkwe ċentru tan-negozjar.	Din id-Direttiva tistabbilixxi regoli komuni dwar strutturi ta' ishma b'vot multiplu***, inklużi ishma ta' lealtà,*** f'kumpaniji li jfittxu l-ammissjoni għan-negozjar tal-ishma tagħhom ***f'suq regolat ibbażat fl-UE jew*** f'suq tat-tkabbir tal-SMEs fi Stat Membru wieħed jew aktar u li ma għandhomx ishma diġà ammessi għan-negozjar fi kwalunkwe ċentru tan-negozjar.

Or. en

Emenda 77
Eva Maria Poptcheva

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Din id-Direttiva tistabbilixxi regoli komuni dwar strutturi ta' ishma b'vot multiplu f'kumpaniji li jfittxu l-ammissjoni għan-negozjar tal-ishma tagħhom f'suq tat-tkabbir tal-SMEs fi Stat Membru wieħed jew aktar u li ma għandhomx ishma diġà ammessi għan-negozjar fi kwalunkwe ċentru tan-negozjar.	Din id-Direttiva tistabbilixxi regoli komuni dwar strutturi ta' ishma b'vot multiplu f'kumpaniji li jfittxu l-ammissjoni għan-negozjar tal-ishma tagħhom f'suq ***regolat, f'suq*** tat-tkabbir tal-SMEs ***jew fi kwalunkwe Faċilità Multilaterali tan-Negozjar oħra*** fi Stat Membru wieħed jew aktar u li ma għandhomx ishma diġà ammessi għan-negozjar fi kwalunkwe ċentru tan-negozjar.

Or. en

Emenda 78
Markus Ferber, Inese Vaidere

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Din id-Direttiva tistabbilixxi regoli komuni dwar strutturi ta' ishma b'vot multiplu f'kumpaniji li jfittxu l-ammissjoni għan-negozjar tal-ishma tagħhom f'suq tat-tkabbir tal-SMEs fi Stat Membru wieħed jew aktar u li ma għandhomx ishma diġà ammessi għan-negozjar fi kwalunkwe ċentru tan-negozjar.	Din id-Direttiva tistabbilixxi regoli komuni dwar strutturi ta' ishma b'vot multiplu f'kumpaniji li jfittxu l-ammissjoni għan-negozjar tal-ishma tagħhom f'suq ***regolat jew f'suq*** tat-tkabbir tal-SMEs fi Stat Membru wieħed jew aktar u li ma għandhomx ishma diġà ammessi għan-negozjar fi kwalunkwe ċentru tan-negozjar.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Ma hemm l-ebda raġuni biex din id-Direttiva tiġi limitata għas-swieq tat-tkabbir tal-SMEs biss.

Emenda 79
Johan Van Overtveldt

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Din id-Direttiva tistabbilixxi regoli komuni dwar strutturi ta' ishma b'vot multiplu f'kumpaniji li jfittxu l-ammissjoni għan-negozjar tal-ishma tagħhom f'suq tat-tkabbir tal-SMEs fi Stat Membru wieħed jew aktar u li ma għandhomx ishma diġà ammessi għan-negozjar fi kwalunkwe ċentru tan-negozjar.	Din id-Direttiva tistabbilixxi regoli komuni dwar strutturi ta' ishma b'vot multiplu f'kumpaniji li jfittxu l-ammissjoni għan-negozjar tal-ishma tagħhom f'suq ***regolat jew f'suq*** tat-tkabbir tal-SMEs fi Stat Membru wieħed jew aktar u li ma għandhomx ishma diġà ammessi għan-negozjar fi kwalunkwe ċentru tan-negozjar.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-għażla ta' strutturi b'vot multiplu m'għandhiex tkun limitata għas-swieq tat-tkabbir tal-SMEs, iżda minflok għandha tiġi estiża għas-swieq regolati kollha.

Emenda 80
Erik Poulsen, Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) "kumpanija" tfisser entità ġuridika inkorporata bħala wieħed mit-tipi ta' kumpaniji elenkati fl-Anness ***I*** tad-Direttiva (UE) 2017/1132;	(a) "kumpanija" tfisser entità ġuridika inkorporata bħala wieħed mit-tipi ta' kumpaniji elenkati fl-Anness ***II*** tad-Direttiva (UE) 2017/1132 ***li tista' skont id-dritt nazzjonali toħroġ ishma u tfittex ammissjoni għan-negozjar tal-ishma f'suq tat-tkabbir tal-SMEs***;

Or. en

Ġustifikazzjoni

F'xi Stati Membri, anke l-kumpaniji elenkati fl-Anness II tad-Direttiva 2017/1132 għandhom aċċess għall-elenkar fis-suq tal-ishma. Il-possibbiltajiet offruti mid-direttiva l-ġdida proposta għandhom ikunu disponibbli wkoll għal dawn il-kumpaniji.

Emenda 81
Enikő Győri

Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) "kumpanija" tfisser entità ġuridika inkorporata bħala wieħed mit-tipi ta' kumpaniji elenkati fl-Anness ***I*** tad-Direttiva (UE) 2017/1132;	(a) "kumpanija" tfisser entità ġuridika inkorporata bħala wieħed mit-tipi ta' kumpaniji elenkati fl-Anness ***II*** tad-Direttiva (UE) 2017/1132;

Or. en

Emenda 82
Eva Maria Poptcheva

Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) "ishma b'vot multiplu" tfisser ishma li jappartjenu għal klassi distinta u separata u li għandhom ***drittijiet tal-vot ogħla*** minn klassi oħra ta' ishma bi drittijiet tal-vot dwar kwistjonijiet li għandhom jiġu deċiżi fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti;	(b) "ishma b'vot multiplu" tfisser ishma li jappartjenu għal klassi distinta u separata u li għandhom ***għadd ikbar ta' voti għal kull sehem*** minn klassi oħra ta' ishma bi drittijiet tal-vot dwar kwistjonijiet li għandhom jiġu deċiżi fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti;

Or. en

Emenda 83
Eva Maria Poptcheva

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt fa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(fa) "faċilità multilaterali tan-negozjar" tfisser faċilità multilaterali tan-

negozjar kif definita fl-Artikolu 4(1), il-punt (22) tad-Direttiva 2014/65/UE;

Or. en

Emenda 84
Claude Gruffat
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt fa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(fa) "suq regolat ibbażat fl-UE" tfisser suq kif definit fl-Artikolu 4(1), il-punt (21) tad-Direttiva 2014/65/UE;

Or. en

Emenda 85
Johan Van Overtveldt

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt fa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(fa) "suq regolat" tfisser suq regolat kif definit fl-Artikolu 4(1), il-punt (21) tad-Direttiva 2014/65/UE;

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-għażla għal strutturi b'vot multiplu m'għandhiex tkun limitata għas-swieq tat-tkabbir tal-SMEs, iżda minflok għandha tiġi estiża għas-swieq regolati kollha.

Emenda 86
Claude Gruffat
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-introduzzjoni jew iż-żamma ta' dispożizzjonijiet nazzjonali dwar ishma b'vot multiplu	***Limitazzjonijiet relatati ma'*** dispożizzjonijiet nazzjonali dwar ishma b'vot multiplu

Or. en

Emenda 87
Claude Gruffat
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri ***jistgħu*** jintroduċu ***jew iżommu fis-seħħ*** dispożizzjonijiet nazzjonali li jippermettu lill-kumpaniji jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu f'sitwazzjonijiet li ma humiex koperti minn din id-Direttiva.	L-Istati Membri ***m'għandhomx*** jintroduċu dispożizzjonijiet nazzjonali ***ġodda*** li jippermettu lill-kumpaniji jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu f'sitwazzjonijiet li ma humiex koperti minn din id-Direttiva ***wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva***. ***Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jżommu fis-seħħ dispożizzjonijiet nazzjonali eżistenti li jippermettu lill-kumpaniji jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu f'sitwazzjonijiet mhux koperti minn din id-Direttiva, unikament fejn jiżguraw li jiġu introdotti salvagwardji għal trattament ġust u mhux diskriminatorju tal-azzjonisti skont l-Artikolu 5.***

Or. en

Emenda 88
Jessica Polfjärd, Esther de Lange, Pernille Weiss

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri jistgħu jintroduċu jew iżommu fis-seħħ dispożizzjonijiet nazzjonali li jippermettu lill-kumpaniji jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu ***f'sitwazzjonijiet li ma humiex koperti minn din id-Direttiva***.	L-Istati Membri jistgħu jintroduċu jew iżommu fis-seħħ dispożizzjonijiet nazzjonali li jippermettu lill-kumpaniji jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Għalkemm il-formulazzjoni oriġinali tal-proposta tidher mhux meħtieġa peress li tgħid dak li ovvju, għandu jiġi ddikjarat b'mod ċar li l-Istati Membri jistgħu jżommu jew jintroduċu sistemi ta' strutturi ta' ishma b'vot multiplu.

Emenda 89
Erik Poulsen

Proposta għal direttiva
Artikolu 4 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji li ma għandhomx ishma li huma ammessi għan-negozjar f'ċentru tan-negozjar ikollhom id-dritt li jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu għall-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma f'suq tat-tkabbir tal-SMEs fi Stat Membru wieħed jew aktar. L-Istati Membri ***ma għandhomx jipprevjenu l-ammissjoni għan-negozjar*** ta' ishma ***ta' kumpanija f'suq tat-tkabbir tal-SMEs fuq il-bażi li l-kumpanija tkun adottat*** struttura ta' ishma ***b'vot multiplu***.	1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji li ma għandhomx ishma li huma ammessi għan-negozjar f'ċentru tan-negozjar ikollhom id-dritt li jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu għall-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma f'suq tat-tkabbir tal-SMEs fi Stat Membru wieħed jew aktar. l-Istati Membri ***għandhom jiżguraw li d-deċiżjoni ta' kumpanija li tadotta struttura*** ta' ishma ***b'vot multiplu tittieħed mil-laqgħa ġenerali b'mill-inqas maġġoranza kwalifikata kif speċifikat fid-dritt nazzjonali. L-Istati Membri ma għandhomx jagħmlu l-adozzjoni ta' tali struttura kondizzjonali fuq l-għoti ta' drittijiet ekonomiċi msaħħa għal ishma mingħajr drittijiet tal-vot imsaħħa.*** ***Għall-finijiet tal-ewwel subparagrafu, meta jkun hemm diversi klassijiet ta' ishma, id-deċiżjonijiet li tiġi adottata***

struttura ta' ishma b'vot multiplu għandhom ikunu soġġetti wkoll għal vot separat f'kull klassi ta' ishma li d-drittijiet tagħhom huma affettwati.

L-Istati Membri ma għandhomx jipprevjenu l-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma ta' kumpanija f'suq tat-tkabbir tal-SMEs għar-raġuni li l-kumpanija tkun adottat struttura ta' ishma b'vot multiplu.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Kjarifika li l-Istati Membri m'għandhomx jagħmlu l-adozzjoni ta' tali struttura kondizzjonali fuq l-għoti ta' drittijiet ekonomiċi msaħħa għall-ishma mingħajr drittijiet tal-vot imsaħħa, peress li kundizzjoni bħal din ixxekkel l-inċentiv għall-fundaturi biex jelenkaw il-kumpanija tagħhom u b'hekk imorru kontra l-iskop tad-Direttiva.

Emenda 90
Eva Maria Poptcheva

Proposta għal direttiva
Artikolu 4 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji li ma għandhomx ishma li huma ammessi għan-negozjar f'ċentru tan-negozjar ikollhom id-dritt li jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu għall-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma f'suq tat-tkabbir tal-SMEs fi Stat Membru wieħed jew aktar. L-Istati Membri ma għandhomx jipprevjenu l-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma ta' kumpanija f'suq tat-tkabbir tal-SMEs ***fuq il-bażi*** li l-kumpanija tkun adottat struttura ta' ishma b'vot multiplu.	1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji li ma għandhomx ishma li huma ammessi għan-negozjar f'ċentru tan-negozjar ikollhom id-dritt li jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu għall-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma f'suq ***regolat, f'suq*** tat-tkabbir tal-SMEs ***jew fi kwalunkwe Faċilità Multilaterali tan-Negozjar oħra*** fi Stat Membru wieħed jew aktar. L-Istati Membri ma għandhomx jipprevjenu l-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma ta' kumpanija f'suq ***regolat, f'suq*** tat-tkabbir tal-SMEs ***jew fi kwalunkwe MTF oħra għar-raġuni*** li l-kumpanija tkun adottat struttura ta' ishma b'vot multiplu.

Or. en

Emenda 91
Markus Ferber, Inese Vaidere

Proposta għal direttiva
Artikolu 4 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji li ma għandhomx ishma li huma ammessi għan-negozjar f'ċentru tan-negozjar ikollhom id-dritt li jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu għall-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma f'suq tat-tkabbir tal-SMEs fi Stat Membru wieħed jew aktar. L-Istati Membri ma għandhomx jipprevjenu l-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma ta' kumpanija f'suq tat-tkabbir tal-SMEs ***fuq il-bażi*** li l-kumpanija tkun adottat struttura ta' ishma b'vot multiplu.	1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji li ma għandhomx ishma li huma ammessi għan-negozjar f'ċentru tan-negozjar ikollhom id-dritt li jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu għall-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma f'suq ***regolat jew f'suq*** tat-tkabbir tal-SMEs fi Stat Membru wieħed jew aktar. L-Istati Membri ma għandhomx jipprevjenu l-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma ta' kumpanija f'suq ***regolat jew f'suq*** tat-tkabbir tal-SMEs ***għar-raġuni*** li l-kumpanija tkun adottat struttura ta' ishma b'vot multiplu.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Ma hemm l-ebda raġuni biex din id-Direttiva tiġi limitata għas-swieq tat-tkabbir tal-SMEs biss.

Emenda 92
Johan Van Overtveldt

Proposta għal direttiva
Artikolu 4 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji li ma għandhomx ishma li huma ammessi għan-negozjar f'ċentru tan-negozjar ikollhom id-dritt li jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu għall-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma f'suq tat-tkabbir tal-SMEs fi Stat Membru	1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji li ma għandhomx ishma li huma ammessi għan-negozjar f'ċentru tan-negozjar ikollhom id-dritt li jadottaw strutturi ta' ishma b'vot multiplu għall-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma f'suq ***regolat jew f'suq*** tat-tkabbir tal-

wieħed jew aktar. L-Istati Membri ma għandhomx jipprevjenu l-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma ta' kumpanija f'suq tat-tkabbir tal-SMEs fuq il-bażi li l-kumpanija tkun adottat struttura ta' ishma b'vot multiplu.	SMEs fi Stat Membru wieħed jew aktar. L-Istati Membri ma għandhomx jipprevjenu l-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma ta' kumpanija ***f'suq regolat jew*** f'suq tat-tkabbir tal-SMEs ***għar-raġuni*** li l-kumpanija tkun adottat struttura ta' ishma b'vot multiplu.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-għażla għal strutturi b'vot multiplu m'għandhiex tkun limitata għas-swieq tat-tkabbir tal-SMEs, iżda minflok għandha tiġi estiża għas-swieq regolati kollha.

Emenda 93
Eva Maria Poptcheva

Proposta għal direttiva
Artikolu 4 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Id-dritt imsemmi fil-paragrafu 1 jinkludi d-dritt li jiġu adottati strutturi ta' ishma b'vot multiplu fil-ħin qabel ma wieħed ifittex l-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma f'suq tat-tkabbir tal-SMEs.	2. Id-dritt imsemmi fil-paragrafu 1 jinkludi d-dritt li jiġu adottati strutturi ta' ishma b'vot multiplu fil-ħin qabel ma wieħed ifittex l-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma f'suq ***regolat, f'suq*** tat-tkabbir tal-SMEs ***jew fi kwalunkwe Faċilità Multilaterali tan-Negozjar oħra***.

Or. en

Emenda 94
Markus Ferber, Inese Vaidere

Proposta għal direttiva
Artikolu 4 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Id-dritt imsemmi fil-paragrafu 1 jinkludi d-dritt li jiġu adottati strutturi ta' ishma b'vot multiplu fil-ħin qabel ma wieħed ifittex l-ammissjoni għan-negozjar	2. Id-dritt imsemmi fil-paragrafu 1 jinkludi d-dritt li jiġu adottati strutturi ta' ishma b'vot multiplu fil-ħin qabel ma wieħed ifittex l-ammissjoni għan-negozjar

ta’ ishma f’suq tat-tkabbir tal-SMEs.	ta’ ishma f’suq ***regolat jew f’suq*** tat-tkabbir tal-SMEs.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Ma hemm l-ebda raġuni biex din id-Direttiva tiġi limitata għas-swieq tat-tkabbir tal-SMEs biss.

Emenda 95
Johan Van Overtveldt

Proposta għal direttiva
Artikolu 4 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Id-dritt imsemmi fil-paragrafu 1 jinkludi d-dritt li jiġu adottati strutturi ta’ ishma b’vot multiplu fil-ħin qabel ma wieħed ifittex l-ammissjoni għan-negozjar ta’ ishma f’suq tat-tkabbir tal-SMEs.	2. Id-dritt imsemmi fil-paragrafu 1 jinkludi d-dritt li jiġu adottati strutturi ta’ ishma b’vot multiplu fil-ħin qabel ma wieħed ifittex l-ammissjoni għan-negozjar ta’ ishma f’suq ***regolat jew f’suq*** tat-tkabbir tal-SMEs.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-għażla għal strutturi b’vot multiplu m’għandhiex tkun limitata għas-swieq tat-tkabbir tal-SMEs, iżda minflok għandha tiġi estiża għas-swieq regolati kollha.

Emenda 96
Eva Maria Poptcheva

Proposta għal direttiva
Artikolu 4 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. L-Istati Membri jistgħu jagħmlu l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot ***imtejba*** marbuta mal-ishma b’vot multiplu kondizzjonali fuq l-ammissjoni għan-negozjar ta’ ishma f’suq tat-tkabbir tal-	3. L-Istati Membri jistgħu jagħmlu l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot ***imsaħħa*** marbuta mal-ishma b’vot multiplu kondizzjonali fuq l-ammissjoni għan-negozjar ta’ ishma f’suq ***regolat, f’suq*** tat-

SMEs fi Stat Membru wieħed jew aktar.	tkabbir tal-SMEs ***jew fi kwalunkwe faċilità multilaterali tan-negozjar oħra*** fi Stat Membru wieħed jew aktar.

Or. en

Emenda 97
Johan Van Overtveldt

Proposta għal direttiva
Artikolu 4 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. L-Istati Membri jistgħu jagħmlu l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot ***imtejba*** marbuta mal-ishma b'vot multiplu kondizzjonali fuq l-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma f'suq tat-tkabbir tal-SMEs fi Stat Membru wieħed jew aktar.	3. L-Istati Membri jistgħu jagħmlu l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot ***imsaħħa*** marbuta mal-ishma b'vot multiplu kondizzjonali fuq l-ammissjoni għan-negozjar ta' ishma ***f'suq regolat jew*** f'suq tat-tkabbir tal-SMEs fi Stat Membru wieħed jew aktar.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-għażla għal strutturi b'vot multiplu m'għandhiex tkun limitata għas-swieq tat-tkabbir tal-SMEs, iżda minflok għandha tiġi estiża għas-swieq regolati kollha.

Emenda 98
Jessica Polfjärd, Esther de Lange, Pernille Weiss

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Salvagwardji ***għal trattament ġust u mhux diskriminatorju tal-azzjonisti ta' kumpanija***	Salvagwardji ***f'kumpaniji li adottaw struttura ta' ishma b'vot multiplu***

Or. en

Emenda 99
Jessica Polfjärd, Esther de Lange, Pernille Weiss

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ***trattament ġust u mhux diskriminatorju tal-azzjonisti, kif ukoll*** protezzjoni adegwata tal-interessi tal-azzjonisti li ma jkollhomx ishma b'vot multiplu ***u tal-kumpanija permezz ta' salvagwardji xierqa***. Għal dak il-għan, l-Istati Membri għandhom jagħmlu dan ***kollu*** li ġej:	1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ***li l-kumpaniji li jkunu adottaw struttura ta' ishma b'vot multiplu f'konformità ma' din id-Direttiva ikollhom stabbiliti salvagwardji xierqa stabbiliti biex jipprevedu*** protezzjoni adegwata tal-interessi tal-azzjonisti li ma jkollhomx ishma b'vot multiplu. Għal dak il-għan, l-Istati Membri għandhom ***jikkunsidraw li*** jagħmlu dan li ġej:

Or. en

Emenda 100
Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi, Marco Zanni

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ***trattament ġust u mhux diskriminatorju tal-azzjonisti***, ***kif ukoll*** protezzjoni adegwata tal-interessi tal-azzjonisti li ma jkollhomx ishma b'vot multiplu ***u tal-kumpanija permezz ta' salvagwardji xierqa***. Għal dak il-għan, l-Istati Membri għandhom jagħmlu dan ***kollu*** li ġej:	1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ***li fil-kumpaniji li jkunu adottaw struttura ta' ishma b'vot multiplu f'konformità ma' din id-Direttiva***, ***ikunu stabbiliti salvagwardji xierqa biex jipprevedu*** protezzjoni adegwata tal-interessi tal-azzjonisti li ma jkollhomx ishma b'vot multiplu. Għal dak il-għan, l-Istati Membri għandhom jagħmlu dan li ġej:

Or. en

Emenda 101
Claude Gruffat
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw trattament ġust u mhux diskriminatorju tal-azzjonisti, kif ukoll protezzjoni adegwata tal-interessi tal-azzjonisti li ma jkollhomx ishma b'vot multiplu u tal-kumpanija permezz ta' salvagwardji xierqa. Għal dak il-għan, l-Istati Membri għandhom jagħmlu dan kollu li ġej:	1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw trattament ġust u mhux diskriminatorju tal-azzjonisti, kif ukoll protezzjoni adegwata tal-interessi tal-azzjonisti li ma jkollhomx ishma b'vot multiplu***, tal-ħaddiema*** u tal-kumpanija permezz ta' salvagwardji xierqa. Għal dak il-għan, l-Istati Membri għandhom jagħmlu dan kollu li ġej:

Or. en

Emenda 102
Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi, Marco Zanni

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt a – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
jiżguraw li d-deċiżjoni ta' kumpanija li ***tadotta*** struttura ta' ishma b'vot multiplu ***u kwalunkwe deċiżjoni sussegwenti*** li ***timmodifika struttura ta' ishma b'vot multiplu li taffettwa*** d-drittijiet tal-vot tittieħed mil-laqgħa ġenerali ***tal-azzjonisti ta' dik il-kumpanija u tiġi approvata b'maġġoranza*** kwalifikata kif speċifikat fid-dritt nazzjonali.	***(a)*** jiżguraw li d-deċiżjoni ta' kumpanija li ***timmodifika*** struttura ta' ishma b'vot multiplu ***b'mod*** li ***jaffettwa*** d-drittijiet tal-vot ***tal-ishma*** tittieħed mil-laqgħa ġenerali ***b'mill-inqas maġġoranza*** kwalifikata kif speċifikat fid-dritt nazzjonali.

Or. en

Emenda 103
Jessica Polfjärd, Esther de Lange, Pernille Weiss

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt a – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
jiżguraw li d-deċiżjoni ta' kumpanija li tadotta struttura ta' ishma b'vot multiplu u kwalunkwe deċiżjoni sussegwenti li timmodifika struttura ta' ishma b'vot multiplu li taffettwa d-drittijiet tal-vot tittieħed mil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti ta' dik il-kumpanija u tiġi approvata b'maġġoranza kwalifikata kif speċifikat fid-dritt nazzjonali.	jiżguraw li d-deċiżjoni ta' kumpanija***, fid-diskrezzjoni tagħha u f'konformità mad-dritt nazzjonali,*** li tadotta struttura ta' ishma b'vot multiplu u kwalunkwe deċiżjoni sussegwenti li timmodifika struttura ta' ishma b'vot multiplu li taffettwa d-drittijiet tal-vot tittieħed mil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti ta' dik il-kumpanija u tiġi approvata b'maġġoranza kwalifikata kif speċifikat fid-dritt nazzjonali.

Or. en

Emenda 104
Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi, Marco Zanni

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt a – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Għall-finijiet ta' dan il-punt, ***meta jkun hemm diversi klassijiet ta' ishma,*** deċiżjonijiet bħal dawn għandhom ikunu soġġetti wkoll għal vot separat ***għal kull*** klassi ta' azzjonisti li d-drittijiet tagħhom huma affettwati***;***	Għall-finijiet ta' dan il-punt, deċiżjonijiet bħal dawn għandhom ikunu soġġetti wkoll għal vot separat ***f'kull*** klassi ta' azzjonisti li d-drittijiet tagħhom huma affettwati***. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll li l-istruttura b'vot multiplu tista' tvarja mill-inqas fi proporzjon ta' wieħed sa għaxra.***

Or. en

Emenda 105
Eva Maria Poptcheva

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt a – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Għall-finijiet ta' dan il-punt, meta jkun	Għall-finijiet ta' dan il-punt, meta jkun

hemm diversi klassijiet ta' ishma, deċiżjonijiet bħal dawn għandhom ikunu soġġetti wkoll għal vot separat ***għal kull*** klassi ta' ***azzjonisti*** li d-drittijiet tagħhom huma affettwati;	hemm diversi klassijiet ta' ishma, deċiżjonijiet bħal dawn għandhom ikunu soġġetti wkoll għal vot separat ***f'kull*** klassi ta' ***ishma*** li d-drittijiet tagħhom huma affettwati;

Or. en

Emenda 106
Paul Tang, Alfred Sant

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(aa) jiżguraw li l-kumpaniji li joħorġu ishma b'vot multiplu jippubblikaw ġustifikazzjoni li tiddeskrivi kif l-istruttura tal-ishma se tgħin biex tiggarantixxi l-interessi fit-tul tal-kumpanija, tal-partijiet ikkonċernati tagħha inklużi l-impjegati, u tgħin lill-kumpanija tikkontribwixxi għall-objettivi ambjentali kif definit fir-Regolament (UE) 2020/852.

Or. en

Emenda 107
Jessica Polfjärd, Pernille Weiss

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt b – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) jillimitaw ***il-piż tal-vot tal-ishma b'vot multiplu*** fuq ***l-eżerċitar tad-drittijiet ta' azzjonisti oħra, b'mod partikolari matul il-laqgħat ġenerali***, billi ***jintroduċu*** waħda ***minn dawn*** li ġejjin:	(b) jillimitaw ***l-impatt*** fuq ***il-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet fil-laqgħa ġenerali minħabba l-ishma b'vot multiplu***, billi ***tintroduċi*** waħda ***jew it-tnejn*** li ġejjin:

Or. en

Emenda 108
Erik Poulsen

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt b – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) jillimitaw ***il-piż tal-vot*** tal-ishma b'vot multiplu fuq ***l-eżerċitar tad-drittijiet*** ta' ***azzjonisti oħra, b'mod partikolari matul il-laqgħat ġenerali,*** billi jintroduċu waħda minn dawn li ġejjin:	(b) jillimitaw ***l-impatt*** tal-ishma b'vot multiplu fuq ***il-proċess tat-teħid*** ta' ***deċiżjonijiet fil-laqgħat ġenerali tal-azzjonisti*** billi jintroduċu ***mill-inqas*** waħda minn dawn li ġejjin:

Or. en

Ġustifikazzjoni

Kjarifika li l-proposta hija limitata għal kwistjonijiet fil-laqgħa ġenerali, u li l-Istati Membri m'għandhomx jiġu mxekkla milli jagħżlu ż-żewġ għażliet, jekk iridu.

Emenda 109
Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi, Marco Zanni

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt b – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) jillimitaw ***il-piż tal-vot*** tal-ishma b'vot multiplu fuq ***l-eżerċitar tad-drittijiet*** ta' ***azzjonisti oħra, b'mod partikolari matul il-laqgħat ġenerali,*** billi jintroduċu waħda minn dawn li ġejjin:	(b) jillimitaw ***l-impatt*** tal-ishma b'vot multiplu fuq ***il-proċess tat-teħid*** ta' ***deċiżjonijiet fil-laqgħat ġenerali tal-azzjonisti*** billi jintroduċu ***mill-inqas*** waħda minn dawn li ġejjin:

Or. en

Emenda 110
Eva Maria Poptcheva

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt b – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) jillimitaw ***il-piż tal-vot*** tal-ishma b'vot multiplu fuq ***l-eżerċitar tad-drittijiet*** ta' ***azzjonisti oħra, b'mod partikolari matul il-laqgħat ġenerali,*** billi jintroduċu waħda minn dawn li ġejjin:	(b) jillimitaw ***l-impatt*** tal-ishma b'vot multiplu fuq ***il-proċess tat-teħid*** ta' ***deċiżjonijiet fil-laqgħat ġenerali tal-azzjonisti*** billi jintroduċu ***mill-inqas*** waħda minn dawn li ġejjin:

Or. en

Emenda 111
Claude Gruffat
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt b – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) jillimitaw il-piż tal-vot tal-ishma b'vot multiplu fuq l-eżerċitar tad-drittijiet ta' azzjonisti oħra***, b'mod partikolari matul il-laqgħat ġenerali,*** billi jintroduċu ***waħda minn*** dawn li ġejjin:	(b) jillimitaw il-piż tal-vot tal-ishma b'vot multiplu fuq l-eżerċitar tad-drittijiet ta' azzjonisti oħra billi jintroduċu ***bħala minimu*** dawn ***kollha*** li ġejjin:

Or. en

Emenda 112
Jonás Fernández, Pedro Marques, Margarida Marques

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt b – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) jillimitaw il-piż tal-vot tal-ishma b'vot multiplu fuq l-eżerċitar tad-drittijiet ta' azzjonisti oħra, b'mod partikolari matul il-laqgħat ġenerali, billi jintroduċu ***waħda minn dawn*** li ġejjin:	(b) jillimitaw il-piż tal-vot tal-ishma b'vot multiplu fuq l-eżerċitar tad-drittijiet ta' azzjonisti oħra, b'mod partikolari matul il-laqgħat ġenerali, billi jintroduċu ***s-salvagwardji*** li ġejjin:

Or. en

Emenda 113
Jonás Fernández, Pedro Marques, Margarida Marques, René Repasi

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt b – punt i

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(i) ***proporzjon*** massimu ta' vot ponderat ***u rekwiżit fuq il-perċentwal massimu tal-kapital azzjonarju pendenti li l-ammont totali*** ta' ***ishma b'vot multiplu jista' jirrappreżenta***;	(i) ***differenzjali tal-proporzjon*** massimu ta' vot ponderat ta' ***wieħed sa ħamsa***;

Or. en

Emenda 114
Eva Maria Poptcheva

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt b – punt i

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(i) proporzjon massimu ta' vot ponderat ***u rekwiżit fuq il-perċentwal massimu tal-kapital azzjonarju pendenti li l-ammont totali ta' ishma b'vot multiplu jista' jirrappreżenta***;	(i) proporzjon massimu ta' vot ponderat ***kif definit fl-Artikolu 2, il-punt (f)***;

Or. en

Emenda 115
Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi, Marco Zanni

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt b – punt i

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(i) proporzjon massimu ta' ***vot ponderat u rekwiżit fuq il-perċentwal massimu tal-kapital azzjonarju pendenti li l-ammont totali ta'*** ishma ***b'vot multiplu jista' jirrappreżenta***;	(i) proporzjon massimu ***tal-għadd*** ta' ***drittijiet tal-vot marbuta ma' ishma b'vot multiplu għad-drittijiet tal-vot marbuta ma'*** ishma ***bl-inqas drittijiet tal-vot***;

Or. en

Emenda 116
Erik Poulsen, Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt b – punt i

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(i) proporzjon massimu ta' vot ponderat ***u rekwiżit fuq il-perċentwal massimu tal-kapital azzjonarju pendenti li l-ammont totali ta' ishma b'vot multiplu jista' jirrappreżenta***;	(i) proporzjon massimu ta' vot ponderat;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-libertà li jiġu applikati ishma b'vot multiplu m'għandhiex tkun ristretta lil hinn minn salvagwardji bażiċi, peress li dan imur kontra l-għan tad-Direttiva. Dan kieku jiddiżinċentiva aktar milli jinċentiva aktar fundaturi milli jħallu lill-kumpanija tagħhom tagħmel użu mis-swieq tat-Tkabbir tal-SMEs biex iżżid il-kapital għal investimenti futuri.

Emenda 117
Jessica Polfjärd, Pernille Weiss

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt b – punt i

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(i) proporzjon massimu ta' vot ponderat ***u rekwiżit fuq il-perċentwal massimu tal-kapital azzjonarju pendenti li l-ammont totali ta' ishma b'vot multiplu jista' jirrappreżenta***;	(i) proporzjon massimu ta' vot ponderat;

Or. en

Emenda 118
Enikő Győri

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt b – punt i

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(i) proporzjon massimu ta' vot ponderat ***u*** rekwiżit fuq il-perċentwal massimu tal-kapital azzjonarju pendenti li l-ammont totali ta' ishma b'vot multiplu jista' jirrappreżenta;	(i) proporzjon massimu ta' vot ponderat ***jew*** rekwiżit fuq il-perċentwal massimu tal-kapital azzjonarju pendenti li l-ammont totali ta' ishma b'vot multiplu jista' jirrappreżenta;

Or. en

Emenda 119
Claude Gruffat
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt b – punt i

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(i) proporzjon massimu ta' vot ponderat u rekwiżit fuq il-perċentwal massimu tal-kapital azzjonarju pendenti li l-ammont totali ta' ishma b'vot multiplu jista' jirrappreżenta;	(i) proporzjon massimu ta' vot ponderat ***ta' 10:1*** u rekwiżit fuq il-perċentwal massimu tal-kapital azzjonarju pendenti li l-ammont totali ta' ishma b'vot multiplu jista' jirrappreżenta;

Or. en

Emenda 120
Claude Gruffat
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt b – punt ia (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ia) dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot imsaħħa marbuta ma' ishma b'vot multiplu jibqgħu jeżistu wara perjodu ta' żmien speċifikat sa ħames snin (il-klawżola ta' estinzjoni bbażata fuq

iż-żmien);

Or. en

Emenda 121
Jonás Fernández, Pedro Marques, Margarida Marques, René Repasi

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt b – punt ia (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ia) rekwiżit fuq il-perċentwal massimu tal-kapital azzjonarju pendenti li l-ammont totali ta' ishma b'vot multiplu jista' jirrappreżenta;

Or. en

Emenda 122
Claude Gruffat
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt b – punt ib (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ib) dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot imsaħħa marbuta ma' ishma b'vot multiplu jiġu ttrasferiti lil partijiet terzi jew ikomplu jeżistu mal-mewt, l-inkapaċità jew l-irtirar tad-detentur oriġinali ta' ishma b'vot multiplu (il-klawżola ta' estinzjoni bbażata fuq it-trasferiment);

Or. en

Emenda 123
Claude Gruffat
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt b – punt ic (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ic) restrizzjoni fuq l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot imsaħħa marbuta ma' ishma b'vot multiplu għall-votazzjoni fuq kwistjonijiet relatati mar-remunerazzjoni eżekuttiva u l-politika tad-dividendi kif ukoll mal-approvazzjoni ta' tranżazzjonijiet ma' partijiet relatati;

Or. en

Emenda 124
Claude Gruffat
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt b – punt id (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(id) rekwiżit li jiġi żgurat li d-drittijiet tal-vot imsaħħa ma jkunux jistgħu jintużaw biex tiġi imblukkata l-adozzjoni jew l-implimentazzjoni ta' deċiżjonijiet mil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti li jkollha l-għan li tipprevjeni, tnaqqas jew telimina l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem, l-ambjent u l-klima relatati mal-operazzjonijiet tal-kumpanija u dawk imwettqa minn entitajiet fil-katina tal-valur tagħhom;

Or. en

Emenda 125
Claude Gruffat
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt b – punt ie (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ie) rekwiżit li jiġi żgurat li d-drittijiet tal-vot imsaħħa ma jkunux jistgħu jintużaw biex tiġi imblukkata l-adozzjoni jew l-implimentazzjoni ta' deċiżjonijiet mil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti bl-għan li tittejjeb il-governanza korporattiva, inklużi deċiżjonijiet biex tissaħħaħ it-trasparenza u l-obbligu ta' rendikont korporattivi.

Or. en

Emenda 126
Claude Gruffat
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt b – punt if (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(if) rekwiżit li jiġi żgurat li d-drittijiet tal-vot imsaħħa ma jintużawx biex jimblukkaw l-adozzjoni jew l-implimentazzjoni ta' deċiżjonijiet mil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti li jkollhom l-għan li jallinjaw, jew li jikkontribwixxu għall-allinjament, tal-mudelli u l-istrateġiji tan-negozju mat-tranżizzjoni lejn ekonomija sostenibbli, mal-limitar tat-tisħin globali għal 1,5 °C f'konformità mal-Ftehim ta' Pariġi, jew mal-kisba tan-newtralità klimatika kif stabbilit fir-Regolament (UE) 2021/1119 fir-rigward tal-operazzjonijiet tiegħu fl-Unjoni;

Or. en

Emenda 127
Eva Maria Poptcheva, Erik Poulsen

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt b – punt ii

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(ii) ***restrizzjoni fuq l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot imsaħħa marbuta ma' ishma b'vot multiplu għall-votazzjoni dwar kwistjonijiet*** li għandhom jiġu ***deċiżi fil-laqgħa*** ġenerali ***tal-azzjonisti u li jeħtieġu l-approvazzjoni b'maġġoranza kwalifikata.***	(ii) ***rekwiżit li d-deċiżjonijiet mil-laqgħa ġenerali soġġetti għal maġġoranza kwalifikata, minbarra l-ħatra u t-tkeċċija tad-diretturi kif ukoll id-deċiżjonijiet operazzjonali*** li għandhom ***jittieħdu mid-diretturi u li*** jiġu ***ppreżentati lil-laqgħa*** ġenerali ***għall-approvazzjoni, għandhom jiġu adottati jew minn:*** ***- maġġoranza kwalifikata, kif speċifikat fid-dritt nazzjonali, kemm tal-voti mitfugħa kif ukoll jew tal-kapital azzjonarju rrappreżentat fil-laqgħa jew tal-għadd ta' ishma rrappreżentati fil-laqgħa, jew minn;*** ***- maġġoranza kwalifikata, kif speċifikat fid-dritt nazzjonali, tal-voti mitfugħa, u huma soġġetti għal vot separat f'kull klassi ta' ishma li d-drittijiet tagħhom huma affettwati.***

Or. en

Emenda 128
Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi, Marco Zanni

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt b – punt ii

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(ii) ***restrizzjoni fuq l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot imsaħħa marbuta ma' ishma b'vot multiplu għall-votazzjoni dwar kwistjonijiet li għandhom jiġu deċiżi fil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti*** u li ***jeħtieġu l-approvazzjoni b'maġġoranza kwalifikata.***	(ii) ***rekwiżit li d-deċiżjonijiet mil-laqgħa ġenerali li huma soġġetti għal maġġoranza kwalifikata, minbarra l-ħatra u t-tkeċċija tad-diretturi kif ukoll id-deċiżjonijiet operazzjonali li għandhom jittieħdu mid-diretturi*** u li ***jiġu ppreżentati lil-laqgħa ġenerali għall-approvazzjoni, għandhom jiġu adottati minn:*** ***- maġġoranza kwalifikata, kif speċifikat fid-dritt nazzjonali, tal-voti mitfugħa fil-***

laqgħa; jew

- maġġoranza kwalifikata, kif speċifikat fid-dritt nazzjonali, tal-voti mitfugħa, u huma soġġetti għal vot separat f'kull klassi ta' ishma li d-drittijiet tagħhom huma affettwati;

Or. en

Emenda 129
Jessica Polfjärd, Pernille Weiss

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt b – punt ii

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(ii) ***restrizzjoni fuq l-eżerċitar tad-drittijiet tal-vot imsaħħa marbuta ma' ishma b'vot multiplu għall-votazzjoni dwar kwistjonijiet*** li għandhom jiġu ***deċiżi fil-laqgħa*** ġenerali ***tal-azzjonisti u li jeħtieġu l-approvazzjoni b'maġġoranza kwalifikata.***	(ii) ***obbligu li d-deċiżjonijiet mil-laqgħa ġenerali li huma soġġetti għal maġġoranza kwalifikata, minbarra l-ħatra u t-tkeċċija tad-diretturi kif ukoll id-deċiżjonijiet operazzjonali*** li għandhom ***jittieħdu mid-diretturi u li*** jiġu ***ppreżentati lil-laqgħa*** ġenerali ***għall-approvazzjoni, għandhom jiġu adottati minn waħda minn dawn:***

Or. en

Emenda 130
Jessica Polfjärd, Pernille Weiss

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt b – punt ii – punt a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	a) maġġoranza kwalifikata, f'konformità mad-dritt nazzjonali, kemm tal-voti mitfugħa kif ukoll jew tal-kapital azzjonarju rrappreżentat fil-laqgħa jew tan-numru ta' ishma rappreżentati fil-laqgħa; jew

Or. en

Emenda 131
Jessica Polfjärd, Pernille Weiss

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt b – punt ii – punt b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	b) maġġoranza kwalifikata, f'konformità mad-dritt nazzjonali, tal-voti mitfugħa, u huma soġġetti għal vot separat f'kull klassi ta' ishma li d-drittijiet tagħhom huma affettwati;

Or. en

Emenda 132
Paul Tang, Alfred Sant

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) jiżguraw li d-drittijiet tal-vot imsaħħa ma jkunux jistgħu jintużaw biex tiġi imblukkata l-adozzjoni ta' deċiżjonijiet mil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti li jkollhom l-għan li jipprevjenu, inaqqsu jew jeliminaw l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem u fuq l-ambjent relatati mal-operazzjonijiet tal-kumpanija.

Or. en

Emenda 133
Claude Gruffat
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1a. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-drittijiet tal-impjegati għall-informazzjoni, il-konsultazzjoni u l-parteċipazzjoni jiġu rispettati fir-rigward tad-deċiżjoni dwar u l-ishma b'vot multiplu u l-użu tagħhom, u li dawn id-drittijiet jiġu eżerċitati skont id-dispożizzjonijiet eżistenti jew il-prattiki fis-seħħ, inkluż il-qafas legali previst fid-Direttiva 2002/14/KE.

Or. en

Emenda 134
Claude Gruffat
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu salvagwardji ulterjuri biex jiżguraw protezzjoni adegwata tal-azzjonisti u tal-interessi tal-kumpanija. ***Dawk is-salvagwardji jistgħu jinkludu b'mod partikolari:***	2. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu salvagwardji ulterjuri biex jiżguraw protezzjoni adegwata ***u trattament ġust*** tal-azzjonisti ***minoritarji, ir-rispett tad-drittijiet tal-ħaddiema, b'mod partikolari d-drittijiet għall-informazzjoni, il-konsultazzjoni*** u ***l-parteċipazzjoni, u l-protezzjoni*** tal-interessi ***u tas-sostenibbiltà fit-tul*** tal-kumpanija. ***Dan jista' jinkludi wkoll dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot imsaħħa marbuta ma' ishma b'vot multiplu jibqgħu jeżistu meta jseħħ avveniment speċifikat (il-klawżola ta' estinzjoni bbażata fuq l-avvenimenti);***

Or. en

Emenda 135
Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi, Marco Zanni

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu salvagwardji ulterjuri biex jiżguraw protezzjoni adegwata ***tal-azzjonisti u*** tal-interessi ***tal-kumpanija. Dawk is-salvagwardji jistgħu jinkludu b'mod partikolari:***	2. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu salvagwardji ulterjuri biex jiżguraw protezzjoni adegwata tal-interessi ***tal-azzjonisti li ma jkollhomx ishma b'vot multiplu.***

Or. en

Emenda 136
Jessica Polfjärd, Pernille Weiss

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu salvagwardji ulterjuri biex jiżguraw protezzjoni adegwata tal-azzjonisti ***u tal-interessi tal-kumpanija***. ***Dawk is-salvagwardji jistgħu jinkludu b'mod partikolari:***	2. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu salvagwardji ulterjuri biex jiżguraw protezzjoni adegwata tal-azzjonisti ***li ma jkollhomx ishma b'vot multiplu***. ***Dawn is-salvagwardji, jekk jeżistu, għandhom jiġu kkomunikati lill-Kummissjoni.***

Or. en

Emenda 137
Enikő Győri

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu salvagwardji ulterjuri biex jiżguraw protezzjoni adegwata tal-azzjonisti ***u tal-***	2. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu salvagwardji ulterjuri biex jiżguraw protezzjoni adegwata tal-azzjonisti ***li ma***

interessi tal-kumpanija. Dawk is-salvagwardji jistgħu jinkludu b'mod partikolari:	***jkollhomx ishma b'vot multiplu u tal-interessi tal-kumpanija.***

Or. en

Emenda 138
Markus Ferber, Inese Vaidere

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu salvagwardji ulterjuri biex jiżguraw protezzjoni adegwata tal-azzjonisti ***u tal-interessi tal-kumpanija. Dawk is-salvagwardji jistgħu jinkludu b'mod partikolari:***	2. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu salvagwardji ulterjuri biex jiżguraw protezzjoni adegwata tal-azzjonisti ***li ma jkollhomx ishma b'vot multiplu u tal-interessi tal-kumpanija.***

Or. en

Emenda 139
Eva Maria Poptcheva, Erik Poulsen

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu salvagwardji ulterjuri biex jiżguraw protezzjoni adegwata tal-azzjonisti u tal-interessi tal-kumpanija. ***Dawk is-salvagwardji jistgħu jinkludu b'mod partikolari:***	2. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu salvagwardji ulterjuri biex jiżguraw protezzjoni adegwata tal-azzjonisti u tal-interessi tal-kumpanija.

Or. en

Emenda 140
Jonás Fernández, Pedro Marques, Margarida Marques

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Istati Membri ***jistgħu*** jipprevedu salvagwardji ulterjuri biex jiżguraw protezzjoni adegwata tal-azzjonisti u tal-interessi tal-kumpanija. Dawk is-salvagwardji ***jistgħu*** jinkludu b'mod partikolari:	2. L-Istati Membri ***għandu jeħtiġilhom ukoll li*** jipprevedu salvagwardji ulterjuri biex jiżguraw protezzjoni adegwata tal-azzjonisti u tal-interessi tal-kumpanija. Dawk is-salvagwardji ***għandhom*** jinkludu b'mod partikolari:

Or. en

Emenda 141
Jessica Polfjärd, Pernille Weiss

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot imsaħħa marbuta ma' ishma b'vot multiplu jiġu ttrasferiti lil partijiet terzi jew ikomplu jeżistu mal-mewt, l-inkapaċità jew l-irtirar tad-detentur oriġinali ta' ishma b'vot multiplu (il-klawżola ta' estinzjoni bbażata fuq it-trasferiment);	***imħassar***

Or. en

Emenda 142
Enikő Győri

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot imsaħħa marbuta ma' ishma b'vot multiplu jiġu ttrasferiti lil	***imħassar***

partijiet terzi jew ikomplu jeżistu mal-mewt, l-inkapaċità jew l-irtirar tad-detentur oriġinali ta' ishma b'vot multiplu (il-klawżola ta' estinzjoni bbażata fuq it-trasferiment);

Or. en

Emenda 143
Claude Gruffat
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot imsaħħa marbuta ma' ishma b'vot multiplu jiġu ttrasferiti lil partijiet terzi jew ikomplu jeżistu mal-mewt, l-inkapaċità jew l-irtirar tad-detentur oriġinali ta' ishma b'vot multiplu (il-klawżola ta' estinzjoni bbażata fuq it-trasferiment);	***imħassar***

Or. en

Emenda 144
Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi, Marco Zanni

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot imsaħħa marbuta ma' ishma b'vot multiplu jiġu ttrasferiti lil partijiet terzi jew ikomplu jeżistu mal-mewt, l-inkapaċità jew l-irtirar tad-detentur oriġinali ta' ishma b'vot multiplu (il-klawżola ta' estinzjoni bbażata fuq it-trasferiment);	***imħassar***

Or. en

Emenda 145
Eva Maria Poptcheva, Erik Poulsen

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot imsaħħa marbuta ma' ishma b'vot multiplu jiġu ttrasferiti lil partijiet terzi jew ikomplu jeżistu mal-mewt, l-inkapaċità jew l-irtirar tad-detentur oriġinali ta' ishma b'vot multiplu (il-klawżola ta' estinzjoni bbażata fuq it-trasferiment);	***imħassar***

Or. en

Emenda 146
Markus Ferber, Inese Vaidere

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot imsaħħa marbuta ma' ishma b'vot multiplu jiġu ttrasferiti lil partijiet terzi jew ikomplu jeżistu mal-mewt, l-inkapaċità jew l-irtirar tad-detentur oriġinali ta' ishma b'vot multiplu (il-klawżola ta' estinzjoni bbażata fuq it-trasferiment);	***imħassar***

Or. en

Emenda 147
Jonás Fernández, Pedro Marques, Margarida Marques, René Repasi

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot imsaħħa marbuta ma' ishma b'vot multiplu jiġu ttrasferiti lil partijiet terzi jew ikomplu jeżistu mal-mewt, l-inkapaċità jew l-irtirar tad-detentur oriġinali ta' ishma b'vot multiplu ***(il-klawżola ta' estinzjoni bbażata fuq it-trasferiment)***;	(a) dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot imsaħħa marbuta ma' ishma b'vot multiplu jiġu ttrasferiti lil partijiet terzi jew ikomplu jeżistu mal-mewt, l-inkapaċità jew l-irtirar tad-detentur oriġinali ta' ishma b'vot multiplu;

Or. en

Emenda 148
Claude Gruffat
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot imsaħħa marbuta ma' ishma b'vot multiplu jibqgħu jeżistu wara perjodu ta' żmien speċifikat (il-klawżola ta' estinzjoni bbażata fuq iż-żmien);	***imħassar***

Or. en

Emenda 149
Enikő Győri

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot imsaħħa marbuta ma' ishma b'vot multiplu jibqgħu jeżistu wara perjodu ta' żmien speċifikat (il-klawżola	***imħassar***

ta' estinzjoni bbażata fuq iż-żmien);

Or. en

Emenda 150
Markus Ferber, Inese Vaidere

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot imsaħħa marbuta ma' ishma b'vot multiplu jibqgħu jeżistu wara perjodu ta' żmien speċifikat (il-klawżola ta' estinzjoni bbażata fuq iż-żmien);	***imħassar***

Or. en

Emenda 151
Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi, Marco Zanni

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot imsaħħa marbuta ma' ishma b'vot multiplu jibqgħu jeżistu wara perjodu ta' żmien speċifikat (il-klawżola ta' estinzjoni bbażata fuq iż-żmien);	***imħassar***

Or. en

Emenda 152
Jessica Polfjärd, Pernille Weiss

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot imsaħħa marbuta ma' ishma b'vot multiplu jibqgħu jeżistu wara perjodu ta' żmien speċifikat (il-klawżola ta' estinzjoni bbażata fuq iż-żmien);	***imħassar***

Or. en

Emenda 153
Eva Maria Poptcheva, Erik Poulsen

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot imsaħħa marbuta ma' ishma b'vot multiplu jibqgħu jeżistu wara perjodu ta' żmien speċifikat (il-klawżola ta' estinzjoni bbażata fuq iż-żmien);	***imħassar***

Or. en

Emenda 154
Jonás Fernández, Pedro Marques, Margarida Marques

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot imsaħħa marbuta ma' ishma b'vot multiplu jibqgħu jeżistu wara perjodu ta' ***żmien speċifikat (il-klawżola ta' estinzjoni bbażata fuq iż-żmien)***;	(b) dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot imsaħħa marbuta ma' ishma b'vot multiplu jibqgħu jeżistu wara perjodu ta' ***ħames snin***;

Or. en

Emenda 155
Eva Maria Poptcheva, Erik Poulsen

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot imtejba marbuta ma' ishma b'vot multiplu jibqgħu jeżistu mal-okkorrenza ta' avveniment speċifikat (il-klawżola ta' estinzjoni bbażata fuq l-avvenimenti);	***imħassar***

Or. en

Emenda 156
Enikő Győri

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot imtejba marbuta ma' ishma b'vot multiplu jibqgħu jeżistu mal-okkorrenza ta' avveniment speċifikat (il-klawżola ta' estinzjoni bbażata fuq l-avvenimenti);	***imħassar***

Or. en

Emenda 157
Claude Gruffat
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot imtejba marbuta ma'	***imħassar***

ishma b'vot multiplu jibqgħu jeżistu mal-okkorrenza ta' avveniment speċifikat (il-klawżola ta' estinzjoni bbażata fuq l-avvenimenti);

Or. en

Emenda 158
Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi, Marco Zanni

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot imtejba marbuta ma' ishma b'vot multiplu jibqgħu jeżistu mal-okkorrenza ta' avveniment speċifikat (il-klawżola ta' estinzjoni bbażata fuq l-avvenimenti);	***imħassar***

Or. en

Emenda 159
Markus Ferber, Inese Vaidere

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot imtejba marbuta ma' ishma b'vot multiplu jibqgħu jeżistu mal-okkorrenza ta' avveniment speċifikat (il-klawżola ta' estinzjoni bbażata fuq l-avvenimenti);	***imħassar***

Or. en

Emenda 160
Jessica Polfjärd, Pernille Weiss

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot imtejba marbuta ma' ishma b'vot multiplu jibqgħu jeżistu mal-okkorrenza ta' avveniment speċifikat (il-klawżola ta' estinzjoni bbażata fuq l-avvenimenti);	***imħassar***

Or. en

Emenda 161
Jonás Fernández, Pedro Marques, Margarida Marques, René Repasi

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot ***imtejba*** marbuta ma' ishma b'vot multiplu jibqgħu jeżistu mal-okkorrenza ta' avveniment speċifikat ***(il-klawżola ta' estinzjoni bbażata fuq l-avvenimenti)***;	(c) dispożizzjoni biex jiġi evitat li d-drittijiet tal-vot ***imsaħħa*** marbuta ma' ishma b'vot multiplu jibqgħu jeżistu mal-okkorrenza ta' avveniment speċifikat;

Or. en

Emenda 162
Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi, Marco Zanni

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) rekwiżit li jiġi żgurat li d-drittijiet tal-vot imtejba ma jkunux jistgħu jintużaw biex tiġi imblukkata l-adozzjoni ta' deċiżjonijiet mil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti li jkollha l-għan li tipprevjeni,	***imħassar***

tnaqqas jew telimina l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem u fuq l-ambjent relatati mal-operazzjonijiet tal-kumpanija.

Or. en

Emenda 163
Claude Gruffat
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) rekwiżit li jiġi żgurat li d-drittijiet tal-vot imtejba ma jkunux jistgħu jintużaw biex tiġi imblukkata l-adozzjoni ta' deċiżjonijiet mil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti li jkollha l-għan li tipprevjeni, tnaqqas jew telimina l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem u fuq l-ambjent relatati mal-operazzjonijiet tal-kumpanija.	***imħassar***

Or. en

Emenda 164
Enikő Győri

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) rekwiżit li jiġi żgurat li d-drittijiet tal-vot imtejba ma jkunux jistgħu jintużaw biex tiġi imblukkata l-adozzjoni ta' deċiżjonijiet mil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti li jkollha l-għan li tipprevjeni, tnaqqas jew telimina l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem u fuq l-ambjent relatati mal-operazzjonijiet tal-	***imħassar***

kumpanija.

Or. en

Emenda 165
Eva Maria Poptcheva, Erik Poulsen

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) rekwiżit li jiġi żgurat li d-drittijiet tal-vot imtejba ma jkunux jistgħu jintużaw biex tiġi imblukkata l-adozzjoni ta' deċiżjonijiet mil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti li jkollha l-għan li tipprevjeni, tnaqqas jew telimina l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem u fuq l-ambjent relatati mal-operazzjonijiet tal-kumpanija.	***imħassar***

Or. en

Emenda 166
Jessica Polfjärd, Pernille Weiss

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) rekwiżit li jiġi żgurat li d-drittijiet tal-vot imtejba ma jkunux jistgħu jintużaw biex tiġi imblukkata l-adozzjoni ta' deċiżjonijiet mil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti li jkollha l-għan li tipprevjeni, tnaqqas jew telimina l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem u fuq l-ambjent relatati mal-operazzjonijiet tal-kumpanija.	***imħassar***

Or. en

Emenda 167
Markus Ferber, Inese Vaidere

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) rekwiżit li jiġi żgurat li d-drittijiet tal-vot imtejba ma jkunux jistgħu jintużaw biex tiġi imblukkata l-adozzjoni ta' deċiżjonijiet mil-laqgħa ġenerali tal-azzjonisti li jkollha l-għan li tipprevjeni, tnaqqas jew telimina l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem u fuq l-ambjent relatati mal-operazzjonijiet tal-kumpanija.	***imħassar***

Or. en

Emenda 168
Enikő Győri

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji bi strutturi ta' ishma b'vot multiplu li l-ishma tagħhom huma nnegozjati jew li għandhom jiġu nnegozjati f'suq tat-tkabbir tal-SMEs jagħmlu disponibbli għall-pubbliku, fid-[dokument tal-UE dwar il-ħruġ tat-Tkabbir imsemmi fl-Artikolu 15a] tar-Regolament (UE) 2017/1129 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [43] jew fid-dokument ta' ammissjoni msemmi fl-Artikolu 33(3), il-punt (c), tad-Direttiva (UE) 2014/65/UE ***u fir-rapport finanzjarju annwali tal-kumpanija msemmi fl-Artikolu 78(2), il-punt (g), tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/565[44]***, informazzjoni dettaljata dwar dan kollu li ġej:	1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji bi strutturi ta' ishma b'vot multiplu li l-ishma tagħhom huma nnegozjati jew li għandhom jiġu nnegozjati f'suq tat-tkabbir tal-SMEs jagħmlu disponibbli għall-pubbliku, fid-[dokument tal-UE dwar il-ħruġ tat-Tkabbir imsemmi fl-Artikolu 15a] tar-Regolament (UE) 2017/1129 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[43] jew fid-dokument ta' ammissjoni msemmi fl-Artikolu 33(3), il-punt (c), tad-Direttiva (UE) 2014/65/UE, informazzjoni dettaljata dwar dan kollu li ġej:

[43] Ir-Regolament (UE) 2017/1129 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2017 dwar il-prospett li għandu jiġi ppubblikat meta titoli jiġu offruti lill-pubbliku jew jiġu ammessi għall-kummerċ f'suq regolat, u li jħassar id-Direttiva 2003/71/KE (ĠU L 168, 30.6.2017, p. 12)

44 Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/565 tal-25 ta' April 2016 li jissupplimenta d-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward rekwiżiti organizzazzjonali u kundizzjonijiet għall-operat għal ditti tal-investiment u termini definiti għall-finijiet ta' dik id-Direttiva (ĠU L 87, 31.3.2017, p. 1).

[43] Ir-Regolament (UE) 2017/1129 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2017 dwar il-prospett li għandu jiġi ppubblikat meta titoli jiġu offruti lill-pubbliku jew jiġu ammessi għall-kummerċ f'suq regolat, u li jħassar id-Direttiva 2003/71/KE (ĠU L 168, 30.6.2017, p. 12)

Or. en

Emenda 169
Eva Maria Poptcheva

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji bi strutturi ta' ishma b'vot multiplu li l-ishma tagħhom huma nnegozjati jew li għandhom jiġu nnegozjati f'suq tat-tkabbir tal-SMEs jagħmlu disponibbli għall-pubbliku, ***fid-[dokument tal-UE dwar il-ħruġ tat-Tkabbir*** imsemmi fl-Artikolu ***15a]*** tar-Regolament (UE) 2017/1129 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ***[43]*** jew fid-dokument ta' ammissjoni msemmi fl-Artikolu 33(3), il-punt (c), tad-Direttiva (UE) 2014/65/UE u fir-rapport finanzjarju annwali tal-kumpanija msemmi fl-Artikolu 78(2), il-punt (g), tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/565[44], informazzjoni dettaljata dwar dan kollu li	1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji bi strutturi ta' ishma b'vot multiplu li l-ishma tagħhom huma nnegozjati jew li għandhom jiġu nnegozjati f'suq ***regolat, f'suq*** tat-tkabbir tal-SMEs ***jew fi kwalunkwe faċilità multilaterali tan-negozjar oħra*** jagħmlu disponibbli għall-pubbliku, ***fil-prospett*** imsemmi fl-Artikolu ***6*** tar-Regolament (UE) 2017/1129 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill***[43] [jew fid-dokument tal-UE dwar il-ħruġ tat-Tkabbir imsemmi fl-Artikolu 15a ta' dak ir-Regolament]*** jew fid-dokument ta' ammissjoni msemmi fl-Artikolu 33(3), il-punt (c), tad-Direttiva (UE) 2014/65/UE u fir-rapport finanzjarju annwali tal-kumpanija msemmi fl-

ġej:	Artikolu 78(2), il-punt (g), tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/565[44], informazzjoni dettaljata dwar dan kollu li ġej:
[43] Ir-Regolament (UE) 2017/1129 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2017 dwar il-prospett li għandu jiġi ppubblikat meta titoli jiġu offruti lill-pubbliku jew jiġu ammessi għall-kummerċ f'suq regolat, u li jħassar id-Direttiva 2003/71/KE (ĠU L 168, 30.6.2017, p. 12)	[43] Ir-Regolament (UE) 2017/1129 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2017 dwar il-prospett li għandu jiġi ppubblikat meta titoli jiġu offruti lill-pubbliku jew jiġu ammessi għall-kummerċ f'suq regolat, u li jħassar id-Direttiva 2003/71/KE (ĠU L 168, 30.6.2017, p. 12)
[44] Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/565 tal-25 ta' April 2016 li jissupplimenta d-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward rekwiżiti organizzazzjonali u kundizzjonijiet għall-operat għal ditti tal-investiment u termini definiti għall-finijiet ta' dik id-Direttiva (ĠU L 87, 31.3.2017, p. 1).	[44] Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/565 tal-25 ta' April 2016 li jissupplimenta d-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward rekwiżiti organizzazzjonali u kundizzjonijiet għall-operat għal ditti tal-investiment u termini definiti għall-finijiet ta' dik id-Direttiva (ĠU L 87, 31.3.2017, p. 1).

Or. en

Emenda 170
Johan Van Overtveldt

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji bi strutturi ta' ishma b'vot multiplu li l-ishma tagħhom huma nnegozjati jew li għandhom jiġu nnegozjati f'suq tat-tkabbir tal-SMEs jagħmlu disponibbli għall-pubbliku, ***fid-[dokument tal-UE dwar il-ħruġ tat-Tkabbir*** imsemmi fl-Artikolu ***15a]*** tar-Regolament (UE) 2017/1129 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ***[43]*** jew fid-dokument ta' ammissjoni msemmi fl-Artikolu 33(3), il-punt (c), tad-Direttiva (UE) 2014/65/UE	1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji bi strutturi ta' ishma b'vot multiplu li l-ishma tagħhom huma nnegozjati jew li għandhom jiġu nnegozjati f'suq ***regolat jew f'suq*** tat-tkabbir tal-SMEs jagħmlu disponibbli għall-pubbliku, ***rispettivament, fil-prospett*** imsemmi fl-Artikolu ***6*** tar-Regolament (UE) 2017/1129 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill***[43] [jew fil-prospett tal-UE dwar it-Tkabbir imsemmi fl-Artikolu 15a ta' dak ir-Regolament]*** jew fid-dokument ta'

u fir-rapport finanzjarju annwali tal-kumpanija msemmi fl-Artikolu 78(2), il-punt (g), tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/565[44], informazzjoni dettaljata dwar dan kollu li ġej:

ammissjoni msemmi fl-Artikolu 33(3), il-punt (c), tad-Direttiva (UE) 2014/65/UE u fir-rapport finanzjarju annwali tal-kumpanija msemmi fl-Artikolu 78(2), il-punt (g), tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/565[44], informazzjoni dettaljata dwar dan kollu li ġej:

---

[43] Ir-Regolament (UE) 2017/1129 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2017 dwar il-prospett li għandu jiġi ppubblikat meta titoli jiġu offruti lill-pubbliku jew jiġu ammessi għall-kummerċ f'suq regolat, u li jħassar id-Direttiva 2003/71/KE (ĠU L 168, 30.6.2017, p. 12)

[44] Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/565 tal-25 ta' April 2016 li jissupplimenta d-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward rekwiżiti organizzazzjonali u kundizzjonijiet għall-operat għal ditti tal-investiment u termini definiti għall-finijiet ta' dik id-Direttiva (ĠU L 87, 31.3.2017, p. 1).

[43] Ir-Regolament (UE) 2017/1129 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2017 dwar il-prospett li għandu jiġi ppubblikat meta titoli jiġu offruti lill-pubbliku jew jiġu ammessi għall-kummerċ f'suq regolat, u li jħassar id-Direttiva 2003/71/KE (ĠU L 168, 30.6.2017, p. 12)

[44] Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/565 tal-25 ta' April 2016 li jissupplimenta d-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward rekwiżiti organizzazzjonali u kundizzjonijiet għall-operat għal ditti tal-investiment u termini definiti għall-finijiet ta' dik id-Direttiva (ĠU L 87, 31.3.2017, p. 1).

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-għażla għal strutturi b'vot multiplu m'għandhiex tkun limitata għas-swieq tat-tkabbir tal-SMEs iżda minflok għandha tiġi estiża għas-swieq regolati kollha.

Emenda 171
Eva Maria Poptcheva

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-istruttura tal-kapital tagħhom, inklużi titoli li ma humiex ammessi għan-negozjar ***f'suq tat-tkabbir tal-SMEs*** fi Stat Membru, b'indikazzjoni tal-klassijiet	(a) l-istruttura tal-kapital tagħhom, inklużi titoli li ma humiex ammessi għan-negozjar ***fis-suq rilevanti*** fi Stat Membru, b'indikazzjoni tal-klassijiet differenti ta'

differenti ta’ ishma u, għal kull klassi ta’ ishma, id-drittijiet u l-obbligi marbuta ma’ dik il-klassi u l-perċentwal tal-kapital azzjonarju totali u d-drittijiet totali tal-vot li din il-klassi tirrappreżenta;	ishma u, għal kull klassi ta’ ishma, id-drittijiet u l-obbligi marbuta ma’ dik il-klassi u l-perċentwal tal-kapital azzjonarju totali u d-drittijiet totali tal-vot li din il-klassi tirrappreżenta;

Or. en

Emenda 172
Markus Ferber, Inese Vaidere

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-istruttura tal-kapital tagħhom, inklużi titoli li ma humiex ammessi għan-negozjar f’suq tat-tkabbir tal-SMEs fi Stat Membru, b’indikazzjoni tal-klassijiet differenti ta’ ishma u, għal kull klassi ta’ ishma, id-drittijiet u l-obbligi marbuta ma’ dik il-klassi u l-perċentwal tal-kapital azzjonarju totali u d-drittijiet totali tal-vot li din il-klassi tirrappreżenta;	(a) l-istruttura tal-kapital tagħhom, inklużi titoli li ma humiex ammessi għan-negozjar f’suq ***regolat jew f’suq*** tat-tkabbir tal-SMEs fi Stat Membru, b’indikazzjoni tal-klassijiet differenti ta’ ishma u, għal kull klassi ta’ ishma, id-drittijiet u l-obbligi marbuta ma’ dik il-klassi u l-perċentwal tal-kapital azzjonarju totali u d-drittijiet totali tal-vot li din il-klassi tirrappreżenta;

Or. en

Emenda 173
Johan Van Overtveldt

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-istruttura tal-kapital tagħhom, inklużi titoli li ma humiex ammessi għan-negozjar f’suq tat-tkabbir tal-SMEs fi Stat Membru, b’indikazzjoni tal-klassijiet differenti ta’ ishma u, għal kull klassi ta’ ishma, id-drittijiet u l-obbligi marbuta ma’ dik il-klassi u l-perċentwal tal-kapital azzjonarju totali u d-drittijiet totali tal-vot	(a) l-istruttura tal-kapital tagħhom, inklużi titoli li ma humiex ammessi għan-negozjar f’suq ***regolat jew f’suq*** tat-tkabbir tal-SMEs fi Stat Membru, b’indikazzjoni tal-klassijiet differenti ta’ ishma u, għal kull klassi ta’ ishma, id-drittijiet u l-obbligi marbuta ma’ dik il-klassi u l-perċentwal tal-kapital azzjonarju totali u d-drittijiet

li din il-klassi tirrappreżenta;	totali tal-vot li din il-klassi tirrappreżenta;

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-għażla għal strutturi b'vot multiplu m'għandhiex tkun limitata għas-swieq tat-tkabbir tal-SMEs iżda minflok għandha tiġi estiża għas-swieq regolati kollha.

Emenda 174
Jessica Polfjärd, Pernille Weiss

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) l-identità tad-detenturi ta' kwalunkwe titolu bi drittijiet speċjali ta' kontroll u d-deskrizzjoni ta' dawk id-drittijiet;	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Ma hemm l-ebda definizzjoni ta' "drittijiet speċjali ta' kontroll" u mhuwiex ċert li l-kumpanija taf l-identità ta' dan id-detentur ta' "drittijiet speċjali ta' kontroll".

Emenda 175
Eva Maria Poptcheva

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(e) l-identità tal-azzjonisti li għandhom ishma b'vot multiplu u ***tal-persuna fiżika*** jew ***tal-entità ġuridika intitolata*** li ***teżerċita*** drittijiet tal-vot f'isem dawn l-azzjonisti, fejn applikabbli.	(e) l-identità***, jekk tkun magħrufa mill-kumpanija,*** tal-azzjonisti li għandhom ishma b'vot multiplu ***li jirrappreżentaw aktar minn 5% tad-drittijiet tal-vot tal-ishma kollha fil-kumpanija,*** u ***tal-persuni fiżiċi*** jew ***entitajiet ġuridiċi intitolati*** li ***jeżerċitaw*** drittijiet tal-vot f'isem dawn l-azzjonisti, fejn applikabbli.

Or. en

Emenda 176
Jessica Polfjärd, Pernille Weiss

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(e) l-identità tal-azzjonisti li għandhom ishma b'vot multiplu u tal-persuna fiżika jew tal-entità ġuridika intitolata li teżerċita drittijiet tal-vot f'isem dawn l-azzjonisti, fejn applikabbli.	(e) ***jekk tkun magħrufa mill-kumpanija,*** l-identità tal-azzjonisti li għandhom ishma b'vot multiplu***, li jirrappreżentaw aktar minn 5% tad-drittijiet tal-vot tal-ishma kollha fil-kumpanija,*** u tal-persuna fiżika jew tal-entità ġuridika intitolata li teżerċita drittijiet tal-vot f'isem dawn l-azzjonisti, fejn applikabbli.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Li jkun hemm limitu huwa konformi mal-leġiżlazzjoni eżistenti, bħal pereżempju d-Direttiva 2004/109/KE.

Emenda 177
Claude Gruffat
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal direttiva
Artikolu 7 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Sa ***[5*** snin wara d-dħul fis-seħħ], il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni u l-effetti ta' din id-Direttiva. Għal dak il-għan sa ***[4 snin*** wara d-dħul fis-seħħ], l-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni b'informazzjoni b'mod partikolari dwar dan li ġej:	Sa ***[tliet*** snin wara d-dħul fis-seħħ]***, u darba kull tliet snin wara dan***, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni u l-effetti ta' din id-Direttiva. Għal dak il-għan sa ***[sentejn*** wara d-dħul fis-seħħ] ***u darba kull tliet snin wara dan***, l-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni

	b'informazzjoni ***rilevanti kollha,*** b'mod partikolari dwar dan li ġej:
	Or. en

Emenda 178
Claude Gruffat
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal direttiva
Artikolu 8 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom idaħħlu fis-seħħ il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji biex ikunu konformi ma' din id-Direttiva sa ***sentejn*** wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva. Huma għandhom jgħarrfu minnufih lill-Kummissjoni f'dak ir-rigward. Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, fihom għandu jkun hemm referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn dik ir-referenza meta ssir il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi kif issir dik ir-referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.	1. L-Istati Membri għandhom idaħħlu fis-seħħ il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji biex ikunu konformi ma' din id-Direttiva sa ***12-il xahar*** wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva. Huma għandhom jgħarrfu minnufih lill-Kummissjoni f'dak ir-rigward. Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, fihom għandu jkun hemm referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn dik ir-referenza meta ssir il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi kif issir dik ir-referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.
	Or. en